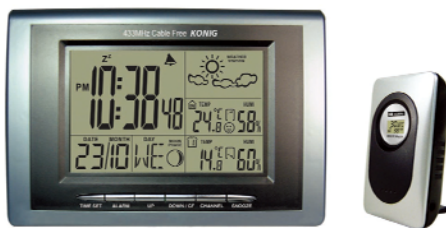


KONIG
ELECTRONIC

KN-WS400



MANUAL (p. 2)
433 MHz WIRELESS STATION

ANLEITUNG (S. 5)
FUNKWETTERSTATION MIT AUSSENSOR

MODE D'EMPLOI (p. 8)
STATION SANS FIL 433 MHz

GEbruIKSAANWIJZING (p. 11)
433 MHz DRAADLOOS WEERSTATION

MANUALE (p. 14)
STAZIONE 433 MHz SENZA FILI

MANUAL DE USO (p. 18)
ESTACIÓN INALÁMBRICA DE 433 MHz

MANUAL (p. 21)
ESTACÃO SEM FIOS A 433 MHz

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 24.)
433 MHz-ES VEZETÉK NÉLKÜLI ÁLLOMÁS

ΚΑΥΤΤΟΟΗJE (s. 27)
433 MHz:N LANGATON ASEMA

BRUKSANVISNING (s. 30)
433 MHz TRÅDLÖS STATION

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 34)
BEZDRÁTOVÁ STANICE 433 MHz

MANUAL DE UTILIZARE (p. 37)
APARAT METEO WIRELESS LA 433 MHz

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 40)
ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ 433 MHz

BRUGERVEJLEDNING (s. 44)
433 MHz TRÅDLÖS STATION

VEILEDNING (s. 47)
433 MHz TRÅDLÖS STASJON

ИНСТРУКЦИЯ (50 стр.)
БЕСПРОВОДНАЯ СТАНЦИЯ 433 МГц

KILAVUZ (s. 53)
433 MHz KABLOSUZ İSTASYONU

NÁVOD (s. 56)
433 MHz BEZDRÁTOVÁ STANICA

2014-05-20

Main Function:

1. Either forecast for 4 states: sunny, semi-sunny, cloudy, rainy
2. Seven languages to show the day: English, Germany, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
3. Indoor temperature range: 0°C ~ 50°C, sampling cycle: 12 seconds
4. Indoor humidity range: 20% ~ 95%
5. Outdoor temperature/ humidity with RF: up to 3 channels
6. In/out trend indication of temperature/humidity
7. Indication of the comfort index
8. The function of Alarm/ Snooze
9. Moon phase

Power-On and reset

1. When Power-On and reset, LCD full display for 3 seconds → enter the normal state after "Beep" → check temperature and humidity
2. The calendar defaults 0:00 January 1, 2007
3. Alarm defaults 0:00
4. The weather icon defaults semi-sunny
5. Temperature scales defaults Celsius degree °C. Time system defaults 24 hr.

Instruction of operating the KEYS

3.1 Key functions

Functional keys: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Function | | Set | Alarm | Up | Down | SNOOZE | Channel |
|---------------|-------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| standard mode | Click | --- | Alarm on/off | 12hr/24hr switch possible | °C/°F switch possible | Enter into snooze state | Switch possible between CH1, 2, 3 |
| | Hold | Enter into clock setting | Enter into alarm setting | --- | --- | --- | Clear current registered |
| Times | Click | Confirm the setting | --- | One step forward | One step backward | --- | --- |
| | Hold | --- | --- | 8 steps/ second forward | 8 steps/ second backward | --- | --- |
| Alarm set | Click | --- | Confirm the setting item | One step forward | One step backward | --- | --- |
| | Hold | --- | --- | 8 steps/ second forward | 8 steps/ second backward | --- | --- |

3.2 Normal states

1. Hold "Set" for 2 seconds to enter into time setting
2. Click "Alarm" to switch the alarm on/off
3. Hold "Alarm" for 2 seconds to enter into Alarm setting
4. Click "Up" to switch between 12 hr/24 hr
5. Press "Down" to switch between °C/°F

6. When ALARM rings, click "snooze" to enter into the snooze state every 5 minutes
7. Press "Channel" to switch RF channel, CH1 → CH2 → CH3
8. Hold "Channel" key for 2 seconds to clear out all data of current "Channel"

3.3 Time set

1. Hold "Set" key for 2 seconds to enter into time setting
2. The sequence of time setting: Year → Month → Date → Language → Hour → Minute → Time zone → Exit
3. There will have 1 Hz flashing during setting
4. Press "Set" to confirm the setting, and enter the next setting state
5. Press "Up" one time, the setting will go ahead for one step; hold the key for 2 seconds, it will run forward by 8 steps/second.
6. Press "Down" one time, the setting will backward for one step; hold for 2 seconds, it will run back by 8 steps/second.
7. Moon phase is changed accordingly
8. The system will exit automatically if no key is operated in 8 seconds.

3.4 Alarm set

1. Hold "Alarm" key for 2 second to enter into alarm setting
2. The sequence of alarm setting: Hour → Minute → exit
3. There will have 1 Hz flashing during setting
4. Press "Alarm" to confirm the setting, and enter the next setting state
5. Press "Up" one time, the setting will go ahead for one step; hold the keys for 2 seconds, it will run forward by 8 steps/seconds.
6. Press "Down" one time, the setting will backward for one step; hold for 2 seconds, it will run back by 8 steps/second.
7. The system will exit automatically if no key is operated in 8 seconds.

Function and effect

4.1 The receiving function of RF

1. After installing the battery and checking temperature/humidity, it will enter RF receiving state automatically for 3 minutes.
2. Under normal display mode, hold the "Channel" key for 2 seconds to clear out the channel information
3. If there is no effective signal with same ID code received for the current channel in 35 minutes, the temperature of that CH will show "--, --".
4. The temperature display will resume back when the correct signal is received again

4.2 The function of alarm

1. The BUZZER will ring for 2 seconds as below:
 - a 0 – 10 sec.: one "beep" per second
 - b 10 – 20 sec.: two "beeps" per second
 - c 20 – 30 sec.: four "beeps" per second
 - d After 30 sec.: "beeps" continuously
2. When the alarm goes off, click "Snooze" key once to enter states 5 minutes snooze states, exit if any other key is clicked.

4.3 The function of temperature and humidity

1. The indoor temperature display range: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. The indoor temperature proposed operating range: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)

3. The outdoor temperature display range: -20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. The outdoor temperature proposed operating range: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. The temperature resolution: 0.1°C
6. The indoor & outdoor humidity range: 20% ~ 95%
7. The humidity resolution: 1%RH
8. Sampling period: 12 seconds.
9. The temperature and hygrometer sampling will be held when the alarm is ringing
10. The RF Transmission Frequency: 433.92MHz

4.4 The function of weather forecast

Weather icons for 4 states: sunny → semi-sunny → cloudy → rainy

Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet and product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Hauptfunktion:

1. Wettervorhersage für 4 Zustände: sonnig, halbsonnig, bewölkt, regnerisch
2. Sieben Sprachen zur Tagesanzeige: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch.
3. Innentemperaturbereich: 0°C - 50°C, Messzyklus: 12 Sekunden
4. Innenluftfeuchtigkeitsbereich: 20% - 95%
5. Außentemperatur/-luftfeuchtigkeit mit Funk: bis zu 3 Kanäle.
6. Anzeige des Trends der Innen-/Außenlufttemperatur/-luftfeuchtigkeit
7. Anzeige des Komfortindex
8. Alarm-/Schlummerfunktion
9. Mondphase

Anschalten und Zurücksetzen

1. Beim Anschalten und Zurücksetzen leuchtet das volle LCD 3 Sekunden lang → nach dem Piepton gelangen Sie in den Normalzustand → überprüfen Sie die Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
2. Der Kalender ist auf den 1. Januar 2007 voreingestellt.
3. Der Alarm ist auf 0:00 voreingestellt.
4. Das Wettersymbol ist auf halbsonnig voreingestellt.
5. Die Temperaturskala ist auf Grad Celsius voreingestellt °C.
Das Zeitsystem ist auf 24h voreingestellt.

Anleitung zur Bedienung der TASTEN

3.1 Tastenfunktionen

Funktionstasten: Set, Alarm, Up, Down, Snooze, Channel

| Funktion | | Set | Alarm | Up | Down | Snooze | Channel |
|------------------|---------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|
| Bedienung | | | | | | | |
| Standard modus | Klicken | ---- | Alarm an/aus | 12hr/24hr umschaltbar | °C/°F umschaltbar | Schlummermodus beginnen | Umschaltbar zwischen CH1, 2, 3 |
| | Halten | Uhreneinstellung beginnen | Alarameinstellung beginnen | ---- | ---- | ---- | Aktuell registrierten Wert löschen |
| Zeiten | Klicken | Einstellung bestätigen | ---- | Ein Schritt vorwärts | Ein Schritt rückwärts | ---- | ---- |
| | Halten | ---- | ---- | 8 Schritte/ Sekunde vorwärts | 8 Schritte/ Sekunde rückwärts | ---- | ---- |
| Alarm einstellen | Klicken | ---- | Einstellung bestätigen | Ein Schritt vorwärts | Ein Schritt rückwärts | ---- | ---- |
| | Halten | ---- | ---- | 8 Schritte/ Sekunde vorwärts | 8 Schritte/ Sekunde rückwärts | ---- | ---- |

3.2 Normalzustände

1. "Set" 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Zeiteinstellung zu gelangen.

2. Auf "Alarm" klicken, um den Alarm an-/auszuschalten.
3. "Alarm" 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Alarameinstellung zu gelangen.
4. Auf "Up" klicken, um zwischen 12hr und 24hr umzuschalten.
5. Auf "Down" drücken, um zwischen °C und °F umzuschalten.
6. Wenn Alarm ertönt, auf "Snooze" klicken, um alle 5 Minuten in den Schlummermodus zu gehen.
7. Auf "Channel" drücken, um den Funkkanal zwischen CH1 → CH2 → CH3 umzuschalten.
8. "Channel"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um alle Daten des aktuellen Kanals zu löschen.

3.3 Zeiteinstellung

1. "Set" 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Zeiteinstellung zu gelangen.
2. Die Reihenfolge der Zeiteinstellung ist: Jahr → Monat → Datum → Sprache → Stunde → Minute → Zeitzone → Ende
3. Bei der Einstellung blinkt es mit 1 Hz.
4. "Set" drücken, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Einstellungsmodus zu gelangen.
5. Einmal "Up" drücken, und die Einstellung geht einen Schritt weiter. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde vorwärts.
6. Einmal "Down" drücken, und die Einstellung geht einen Schritt zurück. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde zurück.
7. Die Mondphase wird entsprechend geändert.
8. Das System wird automatisch beendet, wenn 8 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.

3.4 Alarameinstellung

1. "Alarm" 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Alarameinstellung zu gelangen.
2. Die Reihenfolge der Alarameinstellung ist: Stunde → Minute → Ende
3. Bei der Einstellung blinkt es mit 1 Hz.
4. "Alarm" drücken, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Einstellungsmodus zu gelangen.
5. Einmal "Up" drücken, und die Einstellung geht einen Schritt weiter. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde vorwärts.
6. Einmal "Down" drücken, und die Einstellung geht einen Schritt zurück. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde zurück.
7. Das System wird automatisch beendet, wenn 8 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.

Funktion und Auswirkung

4.1 Die Funkempfangsfunktion

1. Nach dem Einlegen der Batterie und der Überprüfung der Temperatur/Luftfeuchtigkeit wird 3 Minuten lang automatisch in den Funkempfangsmodus übergegangen.
2. Halten Sie bei normaler Anzeige die "Channel"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kanalinformationen zu löschen.
3. Wenn der aktuelle Kanal 35 Minuten lang kein effektives Signal mit demselben ID-Kode empfängt, wird "--" als Temperatur dieses Kanals angezeigt.
4. Die Temperatur wird wieder angezeigt, wenn wieder das richtige Signal empfangen wird.

4.2 Die Funktion des Alarms

1. Der SUMMER klingelt 2 Sekunden lang wie folgt:
 - a. 0 – 10 sek.: ein Piepton pro Sekunde
 - b. 10 – 20 sek.: zwei Pieptöne pro Sekunde
 - c. 20 – 30 sek.: vier Pieptöne pro Sekunde

- d. Nach 30 sek.: dauernder Piepton
2. Wenn es klingelt, klicken Sie einmal auf die "Snooze"-Taste, um in den 5-Minuten-Schlummermodus zu gelangen. Sie verlassen den Modus, wenn Sie eine andere Taste drücken.

4.3 Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsfunktion

1. Anzeigebereich der Innentemperatur: 0°C - +50°C
2. Der vorgeschlagene Betriebsbereich der Innentemperatur: 0°C - +40°C
3. Der Anzeigebereich der Außentemperatur: -20°C ~ +60°C
4. Der vorgeschlagene Betriebsbereich der Außentemperatur: -5°C - +45°C
5. Die Temperaturauflösung: 0,1°C
6. Der Innen- und Außenluftfeuchtigkeitsbereich: 20% - 95%
7. Die Auflösung der Luftfeuchtigkeit: 1%RH
Messperiode: 12 Sekunden
8. Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessung wird angehalten, wenn der Alarm ertönt.
9. Die Funksendefrequenz: 433,92 MHz

4.4 Die Funktion der Wettervorhersage

Wettersymbole für 4 Zustände: sonnig → halbsonnig → bewölkt → regnerisch

Sicherheitsvorkehrungen:



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgeschiedenen elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FRANÇAIS

Fonctions principales :

1. Prévisions météo en quatre modes : Ensoleillé, semi-ensoleillé, nuageux, pluvieux.
2. Jours de la semaine en sept langues : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Néerlandais, Danois.
3. Plage des températures intérieures : 0°C à 50°C, cycle d'échantillonnage : 12 secondes
4. Plage de l'humidité intérieure : 20% ~ 95%.
5. Température/humidité extérieures avec RF : Jusqu'à 3 canaux.
6. Indicateur de tendances température/humidité int/ext
7. Indication indice de confort.
8. Fonction Alarme/Rappel.
9. Phases lunaires

Allumage et Réinitialisation

1. Après l'allumage ou après une réinitialisation, l'écran s'allume complètement pendant 3 secondes → il entre ensuite en mode normal après un bip → puis contrôle la température et l'humidité.
2. Le calendrier est réglé par défaut comme suit : 0:00 January 1, 2007
3. L'alarme est réglée par défaut comme suit : 0:00
4. L'icône météo par défaut est "semi-ensoleillé"
5. L'unité de température par défaut est en degrés Celsius °C. Le système horaire par défaut est 24 heures.

Instruction sur le fonctionnement des touches

3.1 Fonction des touches

Touches de fonction : Set (Réglage), Alarm, Up (Haut), C/F, SNOOZE (RAPPEL), CH (Canal), Alert, Max/Min

| Fonction | | Set (Réglage) | Alarm | Up (Haut) | Down (Bas) | SNOOZE (RAPPEL) | CHANNEL |
|-------------|---------|---------------|----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| Action | Appuyer | ---- | Alarme marche/ Arrêt | Permutation 12hr/24hr | Permutation °C/°F | Accéder au mode Rappel alarme | Permuter entre les canaux CH1, 2, 3 |
| Mode Normal | | | | | | | |

| Action \ Fonction | | Set (Réglage) | Alarm | Up (Haut) | Down (Bas) | SNOOZE (RAPPEL) | CHANNEL |
|---------------------|--------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| | | | | | | | |
| Heure | Maintenir enfoncée | Accéder au mode réglage de l'heure | Accéder au mode réglage de l'alarme | ---- | ---- | ---- | Effacer les enregistrements actuels |
| | Appuyer | Confirmer le réglage | ---- | Un pas en avant | Un pas en arrière | ---- | ---- |
| Réglage de l'alarme | Maintenir enfoncée | ---- | ---- | Avancer de 8 étapes/secondes | Reculer de 8 étapes/secondes | ---- | ---- |
| | Appuyer | ---- | Confirmer l'élément réglé | Un pas en avant | Un pas en arrière | ---- | ---- |
| | Maintenir enfoncée | ---- | ---- | Avancer de 8 étapes/secondes | Reculer de 8 étapes/secondes | ---- | ---- |

3.2 Mode normal

- Maintenez enfoncée la touche "Set pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- Appuyez sur "Alarm" pour activer/désactiver l'alarme.
- Maintenez enfoncée la touche "Alarme" pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme.
- Appuyez sur "Up" pour naviguer entre 12hr et 24hr.
- Appuyez sur "Down" pour naviguer entre °C et °F
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur "Snooze" pour accéder au mode de répétition de l'alarme toutes les cinq minutes.
- Appuyez sur "Channel" pour naviguer entre les canaux RF, CH1 → CH2 → CH3.
- Maintenez enfoncée la touche "Channel" pendant 2 secondes pour effacer toutes les données du canal en cours.

3.3 Réglage de l'heure

- Maintenez enfoncée la touche "Set" pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- La séquence de réglage se déroule comme suit : Année → Mois → Date → Langue → Heure → Minute → Zone horaire → Quitter
- Un flash de 1Hz a lieu pendant le réglage.
- Appuyez sur "Set" pour confirmer le réglage et accéder à la prochaine étape de réglage.
- Appuyez une fois sur "Up", le réglage avance d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage avance de 8 étapes/secondes.
- Appuyez une fois sur "Down", le réglage revient d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage revient de 8 étapes/secondes.
- La phase lunaire est modifiée en conséquence
- Le système quitte automatiquement le mode si aucune touche n'est enfoncée dans les 8 secondes

3.4 Réglage de l'alarme

- Maintenez enfoncée la touche "Alarm" pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme.
- La séquence de réglage de l'alarme se déroule comme suit : Heure → Minute → quitter
- Un flash de 1Hz a lieu pendant le réglage.
- Appuyez sur "Alarm" pour confirmer le réglage et accéder à la prochaine étape de réglage.

- Appuyez une fois sur "Up", le réglage avance d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage avance de 8 étapes/secondes.
- Appuyez une fois sur "Down", le réglage revient d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage revient de 8 étapes/secondes.
- Le système quitte automatiquement le mode si aucune touche n'est enfoncée dans les 8 secondes

Fonctions et effets

4.1 Fonction de réception RF

- Une fois la pile installée et la température/humidité contrôlées, l'appareil entre en mode de réception RF automatiquement pendant 3 minutes.
- En mode d'affichage normal, maintenez la touche "Channel" enfoncée pendant 2 secondes pour effacer toutes les informations des canaux.
- Si aucun signal actif avec le même code d'identification n'est reçu pour le canal en cours en 35 minutes, la température du canal en question est affichée comme suit : "--. -".
- L'affichage de la température revient dès la réception d'un signal correct

4.2 La fonction Alarme

- La sonnerie retentit comme suit :
 - De 0 à 10 Sec : Un bip par seconde
 - De 10 à 20 Sec : Deux bips par seconde
 - De 20 à 30 Sec : Quatre bips par seconde
 - Après 30 sec.: Bip en continu
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez une fois sur la touche SNOOZE pour accéder au mode Rappel dans 5 minutes. Vous quittez le mode Alarme si vous appuyez sur n'importe quelle autre touche.

4.3 La fonction Température et Humidité

- La plage d'affichage de la température intérieure va de 0°C à +50°C (32°F ~ +122°F)
- La plage de fonctionnement de la température intérieure va de 0°C à +40°C (32°F ~ +104°F)
- La plage d'affichage de la température extérieure va de -20°C à +60°C (-4°F ~ +140°F)
- La plage de fonctionnement de la température extérieure va de -5°C à +45°C (23°F ~ +113°F)
- La résolution de la température est de : 0.1°C
- La plage de l'humidité intérieure & extérieure va de 20% à 95%.
- La résolution de l'humidité est de : 1%RH
- Durée de l'échantillonnage : 12 secondes.
- L'échantillonnage de la température et de l'hygrométrie sont maintenues lorsque l'alarme retentit
- La fréquence de transmission RF est de : 433.92 MHz

4.4 La fonction de prévisions météo

Quatre icônes météo : Ensoleillé → semi-ensoleillé → nuageux → pluvieux.

Consignes de sécurité :



Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NEDERLANDS

Hoofdfunctie:

1. Weervoorspelling voor 4 stadia: sunny (zonnig), semi-sunny(halfbewolkt), cloudy(bewolkt), rainy(regen).
2. Zeven talen waarin de dag wordt weergegeven: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands, Deens.
3. Temperatuurreeks binnen: 0°C ~ 50°C, meetcyclus: 12 seconden
4. Luchtvochtigheidsreeks binnen: 20% ~ 95%
5. Buitentemperatuur-/luchtvochtigheid met RF: tot 3 kanalen.
6. Binnen/buiten trendaanduiding van temperatuur/luchtvochtigheid
7. Aanduiding van de comfort index.
8. De alarm-/sluimerfunctie.
9. Schijngestalten

Inschakelen Reset

1. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld of gereset, zal het LCD-scherm gedurende 3 seconden alle functies weergeven → waarna het na een "Pieptoon" naar de normale status gaat → het controleert vervolgens de temperatuur en de luchtvochtigheid.
2. De kalender standaardwaarde is 0:00, 1 Januari, 2007
3. Alarm standaardwaarde 0:00
4. Het weericoon is standaard halfbewolkt
5. De temperatuur wordt standaard in graden Celsius weergegeven °C. De tijdstandaard is 24Hr.

Gebruiksaanwijzingen voor de toetsen

3.1 Toetsenfuncties

Functietoetsen: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Bediening | Function (functie) | Set | ALARM (wekker) | UP(omhoog) | DOWN (omlaag) | SNOOZE (sluimer) | KANAAL |
|----------------------|--------------------|------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Standaard instelling | Druk | ---- | Wekker aan/uit | 12hr/24hr wijzigbaar | °C/°F wijzigbaar | Ga in de sluimerstaat | Wisselt tussen CH1, 2, 3 |
| | Ingedrukt houden | De tijd instelling | De wekker instelling | ---- | ---- | ---- | Wis de huidige gegevens |
| Tijd | Druk | Bevestig de instelling | ---- | 1 stap vooruit | 1 stap achteruit | ---- | ---- |
| | Ingedrukt houden | ---- | ---- | 8 stappen/seconden vooruit | 8 stappen/seconden achteruit | ---- | ---- |
| De wekker instelling | Druk | ---- | Bevestig de keuze | 1 stap vooruit | 1 stap achteruit | ---- | ---- |
| | Ingedrukt houden | ---- | ---- | 8 stappen/seconden vooruit | 8 stappen/seconden achteruit | ---- | ---- |

3.2 Normale status

1. Houd SET 2 seconden ingedrukt om naar de tijdstelling te gaan.
2. Druk op "Alarm" om de wekker aan/uit te schakelen.
3. Houd "Alarm" 2 seconden ingedrukt om naar de alarminstelling te gaan.
4. Druk op "Up" om te wisselen tussen 12hr/24hr.
5. Druk op "C/F Down" om °C/°F te wijzigen
6. Wanneer het ALARM afgaat, klik dan op "SNOOZE" om naar de 5 minuten sluimerstatus te gaan.
7. Druk op "Channel" om te wisselen tussen RF-kanaal CH1 → CH2 → CH3.
8. Houd de "CH" toets gedurende 2 seconden ingedrukt om alle data van het huidige "Channel" te wissen.

3.3 Instellen van de tijd

1. Houd "SET" 2 seconden ingedrukt om naar de tijdstelling te gaan.
2. De volgorde is: Jaar → maand → dag → taal → uur → minuut → tijdzone → einde
3. De te wijzigen instelling zal knipperen met 1Hz.
4. Druk op "SET" om de instelling te bevestigen en ga naar de volgende instelling.

5. Druk op "Up", de instelling gaat nu verder met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal vooruit gaan met 8 stappen per seconde.
6. Druk op "Down", de instelling gaat nu terug met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal achteruit gaan met 8 stappen per seconde.
7. De schijngestalten worden op gelijke wijze gewijzigd.
8. Het systeem zal automatisch uit deze functie gaan wanneer u geen toets heeft ingedrukt gedurende 8 seconden.

3.4 De wekker instelling

1. Houd "Alarm" 2 seconden ingedrukt om naar de wekkerinstelling te gaan.
2. De volgorde is: uur → minuut → einde
3. De te wijzigen instelling zal knipperen met 1Hz.
4. Druk op "ALARM" om de instelling te bevestigen en ga naar de volgende instelling.
5. Druk op "Up", de instelling gaat nu verder met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal vooruit gaan met 8 stappen per seconde.
6. Druk op "Down", de instelling gaat nu terug met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal achteruit gaan met 8 stappen per seconde.
7. Het systeem zal automatisch uit deze functie gaan wanneer u geen toets heeft ingedrukt gedurende 8 seconden

Functie en effect

4.1 De ontvangstfunctie van RF

1. Na het plaatsen van de batterij en het controleren van de temperatuur/luchtvochtigheid, zal het automatisch gedurende 3 minuten gaan zoeken naar het radiosignaal RF.
2. Druk bij normale schermweergave gedurende 2 seconden de "CH" toets ingedrukt om de kanaalinformatie te wissen
3. Indien er geen effectief signaal met de juiste ID-code ontvangen voor het huidige kanaal binnen 35 minuten, dan zal de temperatuurwaarde van dat kanaal, CH "--, -".
4. Het scherm zal weer de juiste informatie tonen wanneer het correcte signaal weer wordt ontvangen

4.2 De werking van het alarm

1. de PIEPTOON zal gedurende 2 seconden te horen zijn:
 - a 0 - 10 sec.: een "pieptoon" per seconde
 - b 10 - 20 sec.: twee "pieptonen" per seconde
 - c 20 - 30 sec.: vier "pieptonen" per seconde
 - d Na 30 sec.: een continue "pieptoon"
2. Druk tijdens het afgaan van de wekker op de "SNOOZE" toets om naar de 5 minuten sluimerstatus te gaan, de wekker gaat uit wanneer u op een andere toets drukt.

4.3 De werking van temperatuur en luchtvochtigheid

1. Bij de binnentemperatuur is de meetreeks: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. De aanbevolen temperatuur voor gebruik binnenshuis is: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. Bij de buitentemperatuur is de meetreeks: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. De aanbevolen temperatuur voor gebruik buitenshuis is: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. De temperatuur gevoeligheid is: 0,1°C
6. De binnen & buiten luchtvochtigheidwaarden: 20% ~ 95%
7. De luchtvochtigheidsgevoeligheid is: 1%RH
8. Meetperiode: 12 seconden

9. De temperatuur en de luchtvochtigheid zullen worden gemeten wanneer de wekker afgaat
10. De RF zendfrequentie: 433.92MHz

4.4 De weervoorspelling

Weericonen voor 4 stadia: sunny (zonnig), semi-sunny (halfbewolkt), cloudy (bewolkt), rainy (regen).

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product UITSLUITEND door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend:

Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

ITALIANO

Funzioni principali:

1. Previsioni meteorologiche relative a 4 condizioni: sole, semi-sole, nuvole, pioggia

2. Sette lingue per indicare il giorno: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese, danese.
3. Intervallo temperatura interna 0°C ~ 50°C, ciclo di rilevamento: 12 secondi
4. Intervallo umidità interna: 20% ~ 95%
5. Temperatura / umidità esterna con RF: fino a 3 canali
6. Indicazione della tendenza interna/esterna di temperatura/umidità
7. Indicazione dell'indice di comfort
8. Funzione di allarme/snooze
9. Fasi lunari

Accensione e azzeramento

1. Quando si procede all'accensione e all'azzeramento, si visualizza l'intero schermo LCD per 3 secondi → si inserisce lo stato normale dopo il segnale acustico → si controlla la temperatura e l'umidità
2. L'impostazione predefinita del calendario è 0:00 1° gennaio 2007
3. L'impostazione predefinita dell'allarme è 0:00
4. L'impostazione predefinita delle icone meteorologiche è semi-sole
5. L'impostazione predefinita della scala di temperatura è gradi Celsius °C. Il formato predefinito è 24 ore.

Istruzioni sul funzionamento dei TASTI

3.1 Funzioni dei tasti

Tasti funzione: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Modalità operative | | Set (impostazione) | Alarm (allarme) | Up (su) | Down (giù) | SNOOZE | CANALE |
|-------------------------|----------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------|--|
| | | Funzionamento | | | | | |
| Modalità standard | Clic | ---- | Attivazione/ disattivazione allarme | Commutazione 12/24 ore | Commutazione °C/°F | Avvio stato snooze | Commutazione tra CH1, 2, 3 |
| | Tenere premuto | Avviare l'impostazione orologio | Avviare l'impostazione allarme | ---- | ---- | ---- | Eliminare valore corrente registrato |
| Orario | Clic | Confermare l'impostazione | ---- | 1 unità in avanti | Avanzamento di 1 unità | ---- | ---- |
| | Tenere premuto | ---- | ---- | 8 unità/ secondo in avanti | 8 unità/ secondo indietro | ---- | ---- |
| Impostazione allarme | Clic | ---- | Confermare l'impostazione | 1 unità in avanti | 1 unità indietro | ---- | ---- |
| | Tenere premuto | ---- | ---- | 8 unità/ secondo in avanti | 8 unità/ secondo indietro | ---- | ---- |

3.2 Stati normali

1. Tenere premuto "Set" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'orario
2. Fare clic su "Alarm" per attivare/disattivare l'allarme.
3. Tenere premuto "Alarm" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'allarme.
4. Fare clic su "Up" per commutare tra 12/24 ore

5. Premere "Down" per commutare tra °C/°F
6. Quando scatta l'allarme fare clic su "snooze" per avviare lo stato snooze ogni 5 minuti
7. Premere "Channel" per commutare tra canale RF, CH1 → CH2 → CH3
8. Tenere premuto il tasto "Channel" per 2 secondi per cancellare tutti i dati del canale corrente.

3.3 Impostazione dell'orario

1. Tenere premuto il tasto "Set" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'orario
2. La sequenza dell'impostazione orario è: Anno → Mese → Data → Lingua → Ora → Minuto → Fuso orario → Esci
3. Durante l'impostazione apparirà un lampeggio da 1Hz
4. Premere "Set" per confermare l'impostazione e avviare lo stato di impostazione successivo.
5. Premere "Up" una sola volta per procedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto il tasto per 2 secondi per procedere di 8 unità al secondo.
6. Premere "Down" una sola volta per retrocedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto per 2 secondi per retrocedere di 8 unità al secondo.
7. Le fasi lunari saranno modificate di conseguenza.
8. Il sistema uscirà automaticamente se non si preme alcun tasto per 8 secondi.

3.4 Impostazione allarme

1. Tenere premuto il tasto "Alarm" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'allarme.
2. La sequenza dell'impostazione allarme è: ora → minuti → esci
3. Durante l'impostazione apparirà un lampeggio da 1Hz
4. Premere "Alarm" per confermare l'impostazione e avviare lo stato di impostazione successivo.
5. Premere "Up" una sola volta per procedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto il tasto per 2 secondi per procedere di 8 unità al secondo.
6. Premere "Down" una sola volta per retrocedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto per 2 secondi per retrocedere di 8 unità al secondo.
7. Il sistema uscirà automaticamente se non si preme alcun tasto per 8 secondi.

Funzione ed effetti

4.1 La funzione di ricezione RF

1. Dopo aver inserito la batteria e controllato la temperatura/l'umidità, si avvierà automaticamente lo stato di ricezione RF per 3 minuti.
2. In modalità visualizzazione normale, tenere premuto il tasto "Channel" per 2 secondi per cancellare i dati di canale.
3. Se non è presente alcun segnale efficace con lo stesso codice ID ricevuto per il canale corrente entro 35 minuti, la temperatura di tale canale apparirà come "--, -".
4. La visualizzazione della temperatura sarà ripristinata quando sarà di nuovo ricevuto il segnale corretto.

4.2 La funzione di allarme

1. Il segnalatore acustico sarà emesso per 2 secondi con le seguenti modalità:
 - a 0 – 10 sec.: un segnale acustico al secondo
 - b 10 – 20 sec.: due segnali acustici al secondo
 - c 20 – 30 sec.: quattro segnali acustici al secondo
 - d Dopo 30 sec.: segnale acustico continuo
2. Durante l'emissione del suono, fare clic una volta sul tasto "Snooze" per attivare lo stato snooze ogni 5 minuti, oppure fare clic su qualsiasi altro tasto per bloccare la funzione.

4.3 La funzione di temperatura e umidità

1. L'intervallo di visualizzazione della temperatura interna è: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. L'intervallo operativo proposto di temperatura interna è: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. L'intervallo di visualizzazione della temperatura esterna è: -20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. L'intervallo operativo proposto di temperatura esterna è: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. La risoluzione della temperatura è: 0,1°C
6. L'intervallo dell'umidità interna ed esterna è: 20% ~ 95%
7. La risoluzione della temperatura è: 1% UR
8. Periodo di rilevamento: 12 secondi.
9. Il rilevamento della temperatura e dell'igrometro si svolgerà quando scatta l'allarme.
10. La frequenza di trasmissione RF è: 433.92 MHz

4.4 La funzione di previsione meteorologica

Le icone meteorologiche indicano quattro condizioni: sole → semi-sole → nuvole → pioggia

Precauzioni di sicurezza:



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero veri care dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifi che del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifi ca senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o marchi registrati appartenenti ai rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

ESPAÑOL

Función principal

1. Previsiones climáticas para 4 estados: soleado, semi-soleado, nublado, lluvia.
2. Siete idiomas para mostrar el día: Inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés, danés
3. Serie de temperatura interior: entre 0°C ~ 50°C Ciclo de muestra: 12 segundos
4. Serie de humedad interior: 20% ~ 95%.
5. Temperatura/humedad exterior con RF: hasta 3 canales.
6. Indicación de tendencia de entrada/salida de la temperatura/humedad
7. Indicación del índice de comodidad.
8. La función de la alarma/repetidor de la alarma
9. Fase luna

Encendido y reinicio

1. Cuando está encendido y reiniciado, la LCD se muestra durante 3 segundos → accede al estado normal tras el "Beep" y → comprueba la temperatura y la humedad.
2. El calendario muestra por defecto 0:00 1 de enero de 2007
3. Alarma predefinida 0:00
4. El icono del tiempo predefinido es semi-soleado
5. Las escalas de temperatura predefinidas son los grados Celsius °C. La hora preconfigurada del sistema es 24Hr.

Instrucciones de funcionamiento de las TECLAS

3.1 Funciones principales

Teclas funcionales: Configurar, alarma, CH, subida, repetición de alarma, canal, máxi/mín

| FUNCIÓN | | CONFIGURAR | ALARMA | SUBIR | BAJAR | REPETICIÓN DE ALARMA | CANAL |
|-------------|-----------|--|---|--|--|--|--|
| Operación | | | | | | | |
| Modo normal | Pulsación | ---- | Encendido/ Apagado de la alarma | Activación del interruptor 12hr/24hr | Activación del interruptor °C/°F | Acceder al estado del repetidor de alarma | Activación del interruptor entre CH1, 2, 3 |
| | Mantener | acceder a la configuración del reloj | acceder a la configuración de la alarma | ---- | ---- | ---- | Borrar los registros actuales |
| Horas | Pulsación | Confirmar la configuración | ---- | Un paso adelante | Un paso hacia atrás | ---- | ---- |
| | Mantener | ---- | ---- | 8 pasos/ segundo reenvío | 8 pasos/ segundo retroceso | ---- | ---- |

| FUNCIÓN | | CONFIGURAR | ALARMA | SUBIR | BAJAR | REPETICIÓN DE ALARMA | CANAL |
|----------------------------|-----------|------------|--|-------------------------|---------------------------|----------------------|-------|
| | | | | | | | |
| Configuración de la alarma | Pulsación | ---- | Confirmar el artículo de configuración | Un paso adelante | Un paso hacia atrás | ---- | ---- |
| | Mantener | ---- | ---- | 8 pasos/segundo reenvío | 8 pasos/segundo retroceso | ---- | ---- |

3.2 Estados normales

1. Mantenga la tecla "SET" (CONFIGURAR) durante 2 segundos para acceder a la configuración de la hora.
2. Pulsar en "Alarma" para encender/apagar la alarma
3. Mantenga la tecla "Alarma" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la alarma.
4. Pulsar "Arriba" para cambiar entre 12hr/24hr.
5. Pulsar "Abajo" para cambiar entre "C"/"F".
6. Cuando suene la ALARMA, pulse "SNOOZE" (REPETIR ALARMA) para acceder al estado de repetición de la alarma cada 5 minutos.
7. Pulsar "Canal" para cambiar el canal RF, CH1 CH2 CH3.
8. Mantener la tecla "Canal" durante 2 segundos para borrar todos los datos del canal actual.

3.3 Fijar la hora

1. Mantenga la tecla "SET" (CONFIGURAR) durante 2 segundos para acceder a la configuración de la hora.
2. La secuencia de la configuración de la hora: Año → Mes → Día → Idioma → Hora → Minuto → Zona horaria → Salida
3. Habrá un pestañeo de 1Hz durante la configuración.
4. Pulse "SET" para confirmar la configuración, y acceder al estado de la siguiente configuración.
5. Pulse "Arriba" una vez, la configuración avanzará un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración avanzará en 8 etapas/segundo.
6. Pulse "Abajo" una vez, la configuración retrocederá un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración retrocederá en 8 etapas/segundo.
7. La fase de luna se cambia de conformidad
8. El sistema saldrá automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 8 segundos

3.4 Configuración de la alarma

1. Mantenga la tecla "Alarma" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la alarma.
2. La secuencia de la configuración de la alarma: Hora minuto salida.
3. Habrá un pestañeo de 1Hz durante la configuración.
4. Pulse "Alarma" para confirmar la configuración, y acceder al estado de la siguiente configuración.
5. Pulse "Arriba" una vez, la configuración avanzará un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración avanzará en 8 etapas/segundo.
6. Pulse "Abajo" una vez, la configuración retrocederá un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración retrocederá en 8 etapas/segundo.
7. El sistema saldrá automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 8 segundos

Función y efecto

4.1 La función de recepción de RF

1. Tras instalar la batería y comprobar la temperatura/humedad, accederá al estado de recepción RF automáticamente durante 3 minutos.
2. En el modo normal de visualización, mantenga la tecla "Canal" pulsada durante 2 segundos para borrar la información de canal
3. Si no hay ninguna señal eficaz con el mismo código ID recibido para el canal actual en 35 minutos, la temperatura de dicho canal mostrará "--, --".
4. La pantalla de temperatura volverá a reiniciarse cuando la señal correcta se reciba de nuevo

4.2 La función de la alarma

1. el REPETIDOR DE ALARMA sonará durante 2 segundos del siguiente modo:
 - a 0 – 10 seg.: un "beep" por segundo
 - b 10 – 20 seg.: dos "beep" por segundo
 - c 20 – 30 seg.: cuatro "beep" por segundo
 - d Tras 30 seg.: "beep" continuo
2. Al sonar, pulse la tecla "REPETIDOR DE ALARMA" una vez para acceder al estado de repetición de la alarma durante 5 minutos, salga si se pulsa otra tecla.

4.3 La función de la temperatura y la humedad

1. La serie de muestra de temperatura interna: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. La serie de funcionamiento de temperatura interior propuesta: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. La serie de muestra de temperatura exterior: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. La serie de funcionamiento de temperatura exterior propuesta: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. la resolución de temperatura: 0.1°C
6. La serie de humedad interna y externa: 20% ~ 95%.
7. La resolución de la humedad: 1%RH
8. Periodo de muestras: 12 segundos
9. La muestra de temperatura y del higrómetro se mantendrá cuando la alarma suene
10. La frecuencia de transmisión de RF: 433.92MHz

4.4 La función de las previsiones meteorológicas

Los iconos climáticos para 4 estados: soleado, semi-soleado, nublado, lluvia.

Medidas de seguridad:



Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto EXCLUSIVAMENTE por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previo solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional: por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm> enviando un correo electrónico: service@nedis.com o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

PORTUGUÊS

Função Principal:

1. Previsão meteorológica para 4 estados: soalheiro, meio soalheiro, nublado, chuvoso
2. Sete línguas para apresentar o dia: Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Holandês e Dinamarquês
3. Gama de temperatura interior: 0°C ~ 50°C, ciclo de amostragem: 12 segundos
4. Gama de humidade interior: 20% ~ 95%
5. Temperatura/humidade exteriores com RF: até 3 canais
6. Indicação de tendência de temperatura/humidade interior/externo
7. Indicação do índice de conforto
8. A função de alarme/pausa
9. Fase da lua

Ligação e reinicialização

1. Ao ligar ou reinicializar, o LCD exhibe durante 3 segundos → início do estado normal após o "bip" → verificar temperatura e humidade
2. O calendário assume por defeito 0:00 1 Janeiro 2007
3. O alarme assume por defeito 0:00
4. O ícone meteorológico assume por defeito meio soalheiro
5. A escala de temperatura assume por defeito graus Celsius °C. O sistema de relógio assume por defeito 24 h.

Instruções para utilização das TECLAS

3.1 Teclas de funções

Teclas funcionais: Definição, Alarme, CH, Para cima, Pausa, Canal, Max/Min

| Funcionamento | | Função | Set | Alarm | Up | Down | PAUSA | Canal |
|----------------|---------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| modo padrão | Clicar | --- | --- | Alarme ligado/desligado | Comutação possível 12h/24h | Comutação possível °C/°F | Entrar em modo de pausa | Comutação possível entre CH1, 2, 3 |
| | Pressionar e manter | Aceder à definição do relógio | Aceder à definição do alarme | --- | --- | --- | --- | Limpar registos actuais |
| Tempos | Clicar | Confirmar as definições | --- | --- | Um passo em frente | Um passo atrás | --- | --- |
| | Pressionar e manter | --- | --- | --- | 8 passos/segundo em frente | 8 passos/segundo atrás | --- | --- |
| Definir alarme | Clicar | --- | --- | Confirmar o item de definição | Um passo em frente | Um passo atrás | --- | --- |
| | Pressionar e manter | --- | --- | --- | 8 passos/segundo em frente | 8 passos/segundo atrás | --- | --- |

3.2 Estados normais

1. Pressionar e manter "Set" durante 2 segundos para aceder à definição do relógio
2. Clicar "Alarm" para ligar/desligar o alarme
3. Pressionar e manter "Alarm" durante 2 segundos para aceder à definição do alarme
4. Clicar "Up" para comutar entre 12 h/24 h
5. Pressionar "Down" para comutar entre °C/°F
6. Quando o ALARME tocar, clicar "snooze" para entrar no estado de pausa a cada 5 minutos
7. Pressionar "Channel" para comutar o canal RF, CH1 → CH2 → CH3
8. Pressionar e manter a tecla "Channel" durante 2 segundos para limpar todos os dados do "Canal" atual

3.3 Definição do relógio

1. Pressionar e manter a tecla "Set" durante 2 segundos para aceder à definição do relógio
2. A sequência de definição do relógio: Ano → mês → dia → língua → hora → minuto → fuso horário → sair
3. Haverá um piscar de 1Hz durante a definição
4. Pressionar "Set" para confirmar a definição, e aceder ao próximo estado de definição
5. Pressionar "Up" uma vez, a definição avançará um passo; manter a tecla durante 2 segundos, avançará rapidamente 8 passos/segundo.
6. Pressionar "Down" uma vez, a definição recuará um passo; manter durante 2 segundos, recuará rapidamente 8 passos/segundo.
7. A fase da lua é alterada em conformidade
8. O sistema sairá automaticamente se nenhuma tecla for utilizada durante 8 segundos.

3.4 Definição do alarme

1. Pressionar e manter a tecla "Alarm" durante 2 segundos para aceder à definição do alarme

2. A sequência de definição do alarme: Hora → minuto → sair
3. Haverá um piscar de 1Hz durante a definição
4. Pressionar "Alarm" para confirmar a definição, e aceder ao próximo estado de definição
5. Pressionar "Up" uma vez, a definição avançará um passo; manter a tecla durante 2 segundos, avançará rapidamente 8 passos/segundo.
6. Pressionar "Down" uma vez, a definição recuará um passo; manter durante 2 segundos, recuará rapidamente 8 passos/segundo.
7. O sistema sairá automaticamente se nenhuma tecla for utilizada durante 8 segundos.

Função e efeito

4.1 A função de recepção de RF

1. Após instalação da bateria e verificação da temperatura/humidade, entrará automaticamente no estado de recepção de RF durante 3 minutos.
2. No modo normal de visualização, pressionar e manter a tecla "Channel" durante 2 segundos para limpar a informação do canal
3. Se não houver recepção eficaz de sinal, com o mesmo código de ID, no canal actual, durante 35 minutos, a temperatura desse CH mostrará "--, -".
4. A visualização da temperatura será reposta quando for novamente recebido o sinal correcto

4.2 A função de alarme

1. O AVISO DE ALARME tocará durante 2 segundos como abaixo:
 - a. 0 – 10 seg.: um "bip" por segundo
 - b. 10 – 20 seg.: dois "bips" por segundo
 - c. 20 – 30 seg.: quatro "bips" por segundo
 - d. Após 30 seg.: "bip" contínuo
2. Quando o alarme terminar, clicar na tecla "Snooze" uma vez para entrar em estados de pausa de 5 minutos, clicar em qualquer outra tecla para sair.

4.3 A função de temperatura e humidade

1. A gama de visualização de temperatura interior: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. A gama de temperatura interior proposta para funcionamento: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. A gama de visualização de temperatura exterior: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. A gama de temperatura exterior proposta para funcionamento: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. A resolução de temperatura: 0,1°C
6. A gama de humidade interior & exterior: 20% ~ 95%
7. A resolução de humidade: 1%HR
8. Período de amostragem: 12 segundos.
9. A amostragem de temperatura e do higrómetro manter-se-á enquanto o alarme toca
10. A frequência de transmissão RF: 433,92MHz

4.4 A função de previsão meteorológica

Ícones meteorológicos para 4 estados: soalheiro → meio soalheiro → nublado → chuvoso

Precauções de segurança:



Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco. Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso.

Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Atenção:



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda. Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

MAGYAR

Fő funkciói:

1. Az időjárás 4 állapotának előrejelzése: napos, részben napos, felhős, esős.
2. A nap kijelzése hét nyelven: angolul, németül, franciául, olaszul, spanyolul, hollandul, dánul.
3. Beltéri hőmérséklet mérési tartománya: 0 °C – 50 °C, mintavételi ciklus: 12 másodperc.
4. Beltéri páratartalom mérési tartománya: 20% – 95%.
5. Kültéri hőmérséklet/páratartalom rádiófrekvenciás érzékelése: 3 csatornájú.
6. A belső/külső hőmérséklet/páratartalom trendjének jelzése.
7. Komfortindex kijelzése.
8. Ébresztő/Szundi funkció.
9. Holdfázisok

Bekapcsolás és alaphelyzetbe állítás

1. Bekapcsolásnál és alaphelyzetbe állításnál az LCD kijelző 3 másodpercre mindent kijelez → normál módba lép a "hangjelzés" után → megméri a hőmérsékletet és a páratartalmat.
2. A naptár alapértelmezett beállítása: 2007. január 01. 0:00 óra.
3. Az ébresztő alapértelmezett beállítása: 0:00 óra.
4. Az időjárást jelző ikon alapértelmezett beállítása: részben napos.

5. A hőmérsékleti skála alapértelmezett beállítása Celsius fok °C. Az időkijelzés alapértelmezett beállítása 24 órás.

A GOMBOK kezelése

3.1 Gombfunkciók

Funkciógombok: Set (Beállítás), Alarm (Ébresztő), CH (CH), Up (Fel), Snooze (Szundi), Channel (Csatorna), Max/Min (Max/Min)

| Kezelése | | Funkció | Beállítás | Ébresztő | Fel | Le | SZUNDI | Csatorna |
|---------------------|-----------------|--------------------------|-----------|--------------------------------|---|-------------------------|----------------------|---|
| Normál mód | Kattintás | ----- | ----- | Ébresztő be/ki | 12/24 órás időkijelzés választókapcsolója | °C/°F átkapcsoló | Belépés szundi módba | Átkapcsolás a CH1, 2, 3 (1., 2. és 3. csatornák) között |
| | Lenyomva tartás | ----- | ----- | Belépés ébresztőbeállító módba | ----- | ----- | ----- | Aktuális regisztrált adat törlése |
| Idők | Kattintás | A beállítás megerősítése | ----- | ----- | Egy lépés előre | Egy lépés hátra | ----- | ----- |
| | Lenyomva tartás | ----- | ----- | ----- | 8 lépés/másodperc előre | 8 lépés/másodperc hátra | ----- | ----- |
| Ébresztő beállítása | Kattintás | ----- | ----- | Beállítás megerősítése | Egy lépés előre | Egy lépés hátra | ----- | ----- |
| | Lenyomva tartás | ----- | ----- | ----- | 8 lépés/másodperc előre | 8 lépés/másodperc hátra | ----- | ----- |

3.2 Normál módok

1. A "Set" (Beállítás) gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az időbeállító módba.
2. Az "Alarm" (Ébresztés) gombbal kapcsolhatja be és ki az ébresztést.
3. Az "Alarm" (Ébresztés) gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az ébresztőbeállító módba.
4. Az "Up" (Fel) gombbal válthat át 12 és 24 órás időkijelzés közt.
5. A "Down" (Le) gombbal a °C és °F szerinti megjelenítés közt válthat át.
6. Amint az ÉBRESZTŐ megszólal, a "Snooze" (Szundi) gombra kattintva a készülék az ébresztés 5 percenkénti megismétlésére áll be.
7. A "Channel" (Csatorna) gombbal kapcsolhat RF csatornára, CH1 → CH2 → CH3.
8. A "Channel" (Csatorna) gomb 2 másodperces lenyomva tartásával az aktuális csatorna minden adatát törölheti.

3.3 Az idő beállítása

1. A "Set" (Beállítás) gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az időbeállító módba.
2. Az időbeállítás sorrendje a következő: Év → Hónap → Nap → Nyelv → Óra → Perc → Időzóna → Kilépés
3. Beállítás közben 1Hz-es villogás lesz látható.
4. A "Set" (Beállítás) gombbal erősítse meg a beállítást, majd lépjen a következő beállításhoz.
5. Az "Up" (Fel) gomb egyszeri megnyomására egy lépéssel haladhat előre. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad előre.

6. A "Down" (Le) gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat hátra. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad hátra.
7. Ennek megfelelően változnak a holdfázisok.
8. Ha semmilyen gombot nem nyom le 8 másodpercen keresztül, a rendszer automatikusan kilép.

3.4 Ébresztő beállítása

1. Az "Alarm" (Ébresztés) gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az ébresztésbeállítás módjába.
2. Az ébresztésbeállítás sorrendje a következő: Óra → Perc → Kilépés
3. Beállítás közben 1Hz-es villogás lesz látható.
4. Az "Alarm" (Ébresztés) gombbal erősítse meg a beállítást, majd lépjen a következő beállításhoz.
5. Az "Up" (Fel) gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat előre. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad előre.
6. A "Down" (Le) gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat hátra. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad hátra.
7. Ha semmilyen gombot nem nyom le 8 másodpercen keresztül, a rendszer automatikusan kilép.

Funkció és hatás

4.1 RF vételi funkció

1. Az elem behelyezése és a hőmérséklet/páratartalom megmérése után 3 másodpercre automatikusan RF vételi módjába lép.
2. Normál kijelzési módban tartsa 2 másodpercig lenyomva a "Channel" (Csatorna) gombot a csatorna-információ törléséhez.
3. Ha 35 percig nem kap effektív jelet az aktuális csatornához kapott azonosító kóddal, azon a csatormán a hőmérséklet kijelzése ez lesz: "--, -".
4. A hőmérsékletet ismét ki fogja jelezni, amint újból venni tudja a megfelelő jelet.

4.2 Az ébresztés funkció

5. A HANGJELZÉS 2 másodpercig szól az alábbiak szerint:
 - a 0 – 10 mp: egy "hangjelzés" másodpercenként
 - b 10 – 20 mp: két "hangjelzés" másodpercenként
 - c 20 – 30 mp: egy "hangjelzés" másodpercenként
 - d 30 mp után: folyamatos "hangjelzés"
6. Amikor a hangjelzés megszólal, a "Snooze" (Szundi) gombra egyszer kattintva a készülék 5 percenkénti ismétlésre áll, bármely más gomb lenyomására pedig kilép.

4.3 Hőmérséklet és páratartalom mérő funkció

1. A beltéri hőmérséklet kijelzési tartománya: 0 °C – +50 °C (32 °F – +122 °F)
2. A belső hőmérsékletre javasolt működési tartomány: 0 °C – +40 °C (32 °F – +104 °F)
3. A kültéri hőmérséklet kijelzési tartománya: -20 °C – +60 °C (-4 °F – +140 °F)
4. A külső hőmérsékletre javasolt működési tartomány: -5 °C – +45 °C (23 °F – +113 °F)
5. A hőmérsékletkijelző skála osztása: 0,1 °C-onként
6. A beltéri és kültéri páratartalom mérési tartománya: 20% – 95%.
7. A páratartalom kijelzése: 1%-onként
8. Mintavételi ciklus: 12 másodperc.

9. Ahőmérsékleti és légnedvességi mintavételt a készülék az ébresztési hangjelzésnél várakoztatja.

10. RF jeltovábbítási frekvencia: 433,92 MHz

4.4 Időjárás előrejelzési funkció

Az időjárás 4 állapotának ikonja: napos → részben napos → felhős → esős.

Biztonsági óvintézkedések:



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha probléma van a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. A terméket víztől és nedvességtől védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon oldó- és surolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a saját tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

SUOMI

Tärkeimmät toiminnot:

1. Säähennuste 4 eri säätillalle: aurinkoinen, puolipilvinen, pilvinen, sateinen.

- Näytön kieleksi voi valita englannin, saksan, ranskan, italian, espanjan, hollannin tai tanskan.
- Sisälämpötilan lukualue 0 °C ~ 50 °C, lukutiheys 12 sekuntia
- Sisäilman kosteuden lukualue 20 %... 95 %
- Ulkolämpötilan/kosteuden luku jopa 3 kanavan kautta.
- Lämpötilojen ja kosteusarvojen in/out-suuntauksen osoitus.
- Mukavuusindeksin osoitus.
- Herätys- ja torkkutoiminto.
- Kuunkierron liikkeet

Virran kytkentä ja nollaus

- Kun laite käynnistetään tai nollataan, koko näyttö näkyy 3 sekunnin ajan → ja äänimerkin → jälkeen tarkistetaan lämpötila ja ilmankosteus
- Kalenterin oletusasetus on 0:00 January 1, 2007
- Herätyksen oletusasetus on 0:00
- Säätilan kuvakkeen oletusasetus on puolipilvinen
- Lämpötilan oletuksena ovat Celsius-asteet °C. Aikanäytön oletusasetus on 24 tuntia.

Ohjeet painikkeiden käyttöön

3.1 Näppäintoiminnot

Toimintopainikkeita: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Käyttö | | TOIMINTO | | Asetus (set) | Herätys (Alarm) | Ylös (Up) | Alas (Down) | TORKKU (SNOOZE) | KANAVA (CHANNEL) |
|-------------------|--------------|-------------------|-----------------------|--------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | | | | | | | | | |
| Normaalitila | Paina kerran | ---- | Herätys päällä/pois | ---- | Herätys päällä/pois | Aikanäyttö 12 tai 24 tuntia | lämpötilanäyttö joko °C tai °F | Siirtyminen suoraan torkkutilaan | Vaihdettavissa välillä CH1, 2, 3 |
| | Pidä | kellon asetukseen | hälytyksen asetukseen | ---- | ---- | ---- | ---- | ---- | tyhjä tallennetut |
| Ajat | Paina kerran | Vahvista asetus | ---- | ---- | ---- | Askel eteenpäin | Askel taaksepäin | ---- | ---- |
| | Pidä | ---- | ---- | ---- | ---- | 8 askelta/ sekuntia eteenpäin | 8 askelta/ sekuntia taaksepäin | ---- | ---- |
| Herätyksen asetus | Paina kerran | ---- | Vahvista asetus | ---- | ---- | Askel eteenpäin | Askel taaksepäin | ---- | ---- |
| | Pidä | ---- | ---- | ---- | ---- | 8 askelta/ sekuntia eteenpäin | 8 askelta/ sekuntia taaksepäin | ---- | ---- |

3.2 Normaalitilat

- Pitämällä SET-painiketta 2 sekuntia pääsee ajan asetukseen.
- Herätys aktivoidaan/sammutetaan painamalla Alarm-painiketta.
- Pitämällä Alarm-painiketta 2 sekuntia pääsee herätyksen asetukseen.
- Aikanäyttö 12 tai 24 tuntia valitaan painamalla UP.
- Celsius- tai Fahrenheit-asteet valitaan painamalla C/F Down.
- Kun herätyskello soi, painamalla SNOOZE voi siirtyä torkkutilaan 5 minuutiksi kerrallaan.
- RF-kanavaa vaihdetaan painamalla "Channel", CH1 → CH2 → CH3.
- Pitämällä CH-painiketta painettuna 2 sekuntia nollataan kaikki tiedot nykyiseltä kanavalta.

3.3 Ajan asetus

1. Pitämällä SET-painiketta 2 sekuntia pääsee ajan asetukseen.
2. Asetusjärjestys on seuraava: Vuosi → Kuukausi → Päiväys → Kieli → Tunti → Minuutti → Aikavyöhyke → Poistu
3. Näyttö vilkkuu asetuksen aikana.
4. Painamalla SET-painiketta vahvistetaan asetus ja siirrytään seuraavaan asetukseen
5. Painamalla UP asetus siirtyy eteenpäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetus juoksee eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
6. Painamalla Down asetus siirtyy taaksepäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetus juoksee eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
7. Kuunkierto muuttuu vastaavasti.
8. Järjestelmästä poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei ole käytetty 8 sekuntiin

3.4 Herätyksen asetus

1. Pitämällä Alarm-painiketta 2 sekuntia pääsee herätyksen asetukseen.
2. Asetusjärjestys on seuraava: tunnit → minuutit → poistu
3. Näyttö vilkkuu asetuksen aikana.
4. Painamalla Alarm-painiketta vahvistetaan asetus ja siirrytään seuraavaan asetukseen
5. Painamalla UP asetus siirtyy eteenpäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetus juoksee eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
6. Painamalla Down asetus siirtyy taaksepäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetus juoksee eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
7. Järjestelmästä poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei ole käytetty 8 sekuntiin

Toiminnot ja niiden vaikutus

4.1 RF-vastaanotto

1. Kun paristot on asennettu ja lämpötila/ilmankosteus tarkistettu, laite siirtyy automaattisesti RF-vastaanottotilaan 3 minuutiksi.
2. Pitämällä normaalinäytössä CH-painiketta painettuna 2 sekuntia nollataan kaikki kanavatiedot.
3. Jos tälle kanavalle ei ole saatavana samalla ID-koodilla varustettua, voimassa olevaa signaalia 35 minuuttiin, kyseisen kanavan lämpötila näkyy muodossa "--. -".
4. Lämpötilanäyttö palaa takaisin, kun oikea signaali on taas käytössä.

4.2 Hälytys

1. ÄÄNEMERKKI soi 2 sekuntia seuraavasti:
 - a 0 – 10 sek: yksi "piippaus" sekunnissa
 - b 10 – 20 sek: kaksi "piippausta" sekunnissa
 - c 20 – 30 sek: neljä "piippausta" sekunnissa
 - d 30 sekunnin kuluttua äänimerkki muuttuu jatkuvaksi
2. Kun herätyskello soi, painamalla SNOOZE-painiketta kerran siirrytään 5 minuutin torkkutilaan. Torkkutilasta poistutaan painamalla mitä tahansa toista painiketta.

4.3 Lämpötila ja ilmankosteus

1. Sisälämpötilan näyttöalue: 0 °C ~ + 50 °C
2. Suositeltu sisälämpötilan käyttöalue: 0 °C ~ + 40 °C
3. Ulkolämpötilan näyttöalue: -20 °C ~ + 60 °C
4. Suositeltu ulkolämpötilan käyttöalue: -5 °C ~ + 45 °C
5. Lämpötilan resoluutio: 0,1°C
6. Sisä- ja ulkoilman kosteuden näyttöalue: 20 %~ 95 %

7. Kosteuden resoluutio: 1 % RH
8. Lukutiheys: 12 sekuntia
9. Lämpötilan ja ilmankosteuden luku keskeytyy herätyskellon soidessa.
10. RF-lähetystaajuus: 433.92 MHz

4.4 Sääennuste

Sääennuste 4 eri säätilälle: aurinkoinen → puolipilvinen → pilvinen → sateinen

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyksilomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SVENSKA

Grundfunktioner:

1. Väderrapport för fyra tillstånd: Soligt, växlande molnighet, molnigt, regn

2. Det finns sju språk för visning av dag: Engelska, tyska, franska, italienska, spanska, holländska och danska.
3. Temperaturintervall inomhus: 0 °C ~ 50 °C, testcykel: 12 sekunder
4. Fuktingtervall inomhus: 20 % ~ 95 %.
5. Utomhustemperatur/luftfuktighet med RF: Upp till 3 kanaler.
6. In/ut trendindikering temperatur/luftfuktighet
7. Indikering av komfortindex.
8. Funktion för Alarm/ Snooze.
9. Månfaser

Start och återställning

1. Vid start och återställning tänds displayen helt i tre sekunder → normalläge visas efter signal, automatisk kontroll av → temperatur och fuktighet
2. Kalenderns grundinställning är 0:00 January 1, 2007
3. Alarmets grundinställning är 0:00
4. Väderymbolens grundinställning är växlande molnighet.
5. Temperaturskalans grundinställning är Celsius °C. Grundinställningen för dygnets timmar är 24h.

Knappfunktioner

3.1 Key functions (Knappfunktioner)

Funktionsknappar: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Funktion | | SET (INSTÄLLNING) | ALARM | UP (UPP) | DOWN (NER) | SNOOZE | CHANNEL (KANAL) |
|------------------|--------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Åtgärd | | | | | | | |
| Standard | Klicka | ---- | Alarm till/från | 12h/24h alternativ | °C/°F alternativ | Aktivera snoozefunktion | Växlar mellan CH1, 2, 3 |
| | Håll | starta inställning av klocka | starta inställning av alarm | ---- | ---- | ---- | Rensa registrerade |
| Gånger | Klicka | Bekräfta inställningen | ---- | Ett steg framåt | Ett steg bakåt | ---- | ---- |
| | Håll | ---- | ---- | 8 steg/ sekunder framåt | 8 steg/ sekunder bakåt | ---- | ---- |
| Alarminställning | Klicka | ---- | Bekräfta inställningen | Ett steg framåt | Ett steg bakåt | ---- | ---- |
| | Håll | ---- | ---- | 8 steg/ sekunder framåt | 8 steg/ sekunder bakåt | ---- | ---- |

3.2 Normallägen

1. Håll nere "SET" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
2. Klicka på "Alarm" för att sätta på/stänga av larmet.
3. Håll nere "ALARM" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
4. Klicka på "Up" för att växla mellan 12h/24h.
5. Tryck på "Down" för att växla mellan °C/°F.
6. När larmet ljuder trycker du på "SNOOZE" så går larmet igång var femte minut.
7. Tryck på "Channel" för att byta RF-kanal, CH1 → CH2 → CH3.

8. Håll nere "CH" i två sekunder för att rensa alla noteringar för den aktuella kanalen.

3.3 Tidsinställning

4. Håll nere "SET" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
2. Intervall för tidsinställning: År → månad → datum → språk → timma → minut → tidszon → avsluta
3. 1Hz blinkar under inställningen.
4. Tryck på "SET" för att bekräfta och gå vidare till nästa inställning.
5. Klicka på UP för att gå fram ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen fram åtta steg/sekunder på en gång.
6. Klicka på "Down" för att gå bak ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen bak åtta steg/sekunder på en gång.
7. Månfasen ändras på samma sätt.
8. Inställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in på 8 sekunder.

3.4 Alarminställning

1. Håll nere "Alarm" i mer än två sekunder för att starta alarminställningen.
2. Intervall för alarminställning: timma → minut → avsluta
3. 1Hz blinkar under inställningen.
4. Tryck på "Alarm" för att bekräfta och gå vidare till nästa inställning.
5. Klicka på UP för att gå fram ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen fram åtta steg/sekunder på en gång.
6. Klicka på "Down" för att gå bak ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen bak åtta steg/sekunder på en gång.
7. Inställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in på 8 sekunder.

Funktion

4.1 Mottagningsfunktion för RF

1. När batteriet har satts in och temperatur/fuktighet har kontrollerats, ställs RF-mottagningsläget in automatiskt i tre minuter.
2. Rensa kanalinformationen genom att hålla "Channel" nertryckt i två sekunder i normalläge.
3. Om det inte tas emot någon effektiv signal med samma ID-kod på 35 minuter, visar temperaturen för den kanalen "--. -".
4. Temperaturen visas igen när signalen tas emot ordentligt.

4.2 Funktion för Alarm

1. Larmet går på i två sekunder enligt nedan:
 - a 0 – 10 sek.: en signal i sekunden
 - b 10 – 20 sek.: två signaler i sekunden
 - c 20 – 30 sek.: fyra signaler i sekunden
 - d Efter 30 sek.: oavbruten signal
2. Vill du aktivera snoozefunktionen trycker du på "SNOOZE" en gång så upprepas väckningen var femte minut.

4.3 Temperatur- och fuktfunktion

1. Displayintervall inomhustemperatur: 0 °C ~ +50 °C (32 °F ~ +122 °F)
2. Inomhustemperaturens intervall: 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ +104 °F)
3. Displayintervall utomhustemperatur: -20 °C ~ +60 °C (-4 °F ~ +140 °F)
4. Utomhustemperaturens intervall: -5 °C ~ +45 °C (23 °F ~ +113 °F)
5. Temperaturprecision: 0,1 °C

6. Displayintervall inomhus/utomhusfuktighet: 20 % ~ 95 %.
7. Fuktighetsprecision: 1 %RH
8. Testperiod: 12 sekunder
9. Temperatur- och hygrometermätningen avbryts när larmet ringer.
10. RF överföringsfrekvens: 433,92MHz

4.4 Väderrapportens funktion

Vädersymboler för fyra tillstånd: Soligt → växlande molnighet → molnigt → regn

Säkerhetsanvisningar:



För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifi eringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifi kationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Hlavní funkce:

1. Předpověď počasí pro 4 povětrnostní situace: slunečno, polojasno, oblačno, deštivo.
2. Zobrazení dne v sedmi jazycích: English (Angličtina), Germany (Němčina), French (Francouzština), Italian (Italština), Spanish (Španělština), Dutch (Holandština), Danish (Dánština).
3. Rozsah měření vnitřní teploty: 0 °C ~ 50 °C, cyklus měření: 12 sekund
4. Rozsah měření vnitřní relativní vlhkosti: 20 % ~ 95 %.
5. Měření vnější teploty s VF přenosem: až ve 3 kanálech.
6. Indikace trendu změn vnitřní/vnější teploty/relativní vlhkosti.
7. Indikátor indexu pohody.
8. Funkce Alarm/Snooze (Buzení/pozastavení buzení).
9. Měsíční fáze.

Zapnutí a Obnovení

1. Po zapnutí nebo obnově (Reset) se na 3 sekundy zcela rozsvítí displej → po „připnutí“ se nastaví normální režim → zkontroluje se teplota a relativní vlhkost.
2. Tovární nastavení kalendáře 0:00 1. leden 2007.
3. Tovární nastavení alarmu 0:00.
4. Tovární nastavení ikony počasí polojasno.
5. Tovární nastavení teplotní stupnice na °C. Tovární nastavení časového formátu na 24 hod.

Použití a funkce ovládacích tlačítek

3.1 Funkce tlačítek

Funkční tlačítka: SET (Nastavení), ALARM, CH (Přenosový VF kanál), ALERT (Varování), MAX/MIN, UP (Nahoru), SNOOZE (Pozastavení buzení).

| FUNKCE | | NASTAVENÍ | Alarm | UP (NAHORU) | DOWN (POSUN DOLŮ) | SNOOZE (Pozastavení buzení) | Channel (Kanál) |
|------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------|--|---|---|-----------------------------------|
| Standardní režim | Kliknutí | ---- | Alarm Zap/Vyp | Přepínání formátu času 12hod/24hod | Přepínání teplotní stupnice °C/°F | Aktivace režimu SNOOZE (Pozastavení buzení) | Přepínání kanálů CH1, 2, 3 |
| | Přidržení | Aktivace nastavení času | Aktivace nastavení alarmu | ---- | ---- | ---- | Vymazání aktuálního záznamu |
| Opakování | Kliknutí | Potvrdit nastavení | ---- | Jeden krok vpřed | Jeden krok zpět | ---- | ---- |
| | Přidržení | ---- | ---- | 8 kroků/sec. vpřed | 8 kroků/sec. vzad | ---- | ---- |

| FUNKCE | | NASTAVENÍ | Alarm | UP (NAHORU) | DOWN (POSUN DOLŮ) | SNOOZE (Pozastavení buzení) | Channel (Kanál) |
|------------------|-----------|-----------|-----------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------|
| Ovládání | | | | | | | |
| Nastavení Alarmu | Kliknutí | ---- | Potvrzení nastavené položky | Jeden krok vpřed | Jeden krok zpět | ---- | ---- |
| | Přidržení | ---- | ---- | 8 kroků/sec. vpřed | 8 kroků/sec. vzad | ---- | ---- |

3.2 Normální režimy

1. Stisknutím tlačítka "SET" na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
2. Kliknutím na "Alarm" zapnete/vypnete funkci buzení.
3. Stisknutím tlačítka "Alarm" na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
4. Kliknutím na "Up" přepínejte zobrazení formátu času 12hod/24hod.
5. Stisknutím "C/F Down" přepínejte teplotní stupnici °C/°F.
6. Zvoní-li alarm, klikněte na "SNOOZE" a systém přejde do režimu potlačení buzení v 5 minutových intervalech.
7. Stisknutím "Channel" přepínejte VF kanály CH1 → CH2 → CH3.
8. Přidržením stisknutého tlačítka "CH" na 2 sekundy se smažou všechna data aktuálního VF kanálu.

3.3 Nastavení času

1. Stisknutím tlačítka "SET" na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
2. Posloupnost nastavení času: Rok → Měsíc → Den → Jazyk → Hodina → Minuta → Časové pásmo → Ukončení
3. Během nastavování hodnota bliká s frekvencí 1 Hz.
4. Stisknutím "SET" potvrďte nastavení a přejděte k vložení dalších hodnot.
5. Jedním stisknutím "Up" přejdete nastavení o jeden krok vpřed; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vpřed 8 kroků/sec.
6. Jedním stisknutím "Down" přejdete nastavení o jeden krok vzad; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vzad 8 kroků/sec.
7. Fáze měsíce se mění podle aktuálního roku, měsíce a dne v měsíci.
8. Nedojde-li do 8 sekund k žádné činnosti, systém se automaticky vrátí do standardního režimu.

3.4 Nastavení Alarmu

1. Stisknutím tlačítka "ALARM" na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení buzení.
2. Posloupnost nastavení alarmu: hodina → minuta → ukončení.
3. Během nastavování hodnota bliká s frekvencí 1 Hz.
4. Stisknutím "Alarm" potvrďte nastavení a přejděte k vložení dalších hodnot.
5. Jedním stisknutím "Up" přejdete nastavení o jeden krok vpřed; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vpřed 8 kroků/sec.
6. Jedním stisknutím "Down" přejdete nastavení o jeden krok vzad; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vzad 8 kroků/sec.
7. Nedojde-li do 8 sekund k žádné činnosti, systém se automaticky vrátí do standardního režimu.

Funkce a její činnost

4.1 Funkce VF příjmu dat

1. Po vložení baterií a kontrole teploty a relativní vlhkosti se automaticky aktivuje na 3 minuty režim VF příjmu dat.

2. Při normálním režimu zobrazení přidrže na 2 sekundy tlačítko "CH" a tím vymažete veškeré informace aktuálního kanálu.
3. Pokud se do 35 minut nepřijme žádný užitečný signál se stejným ID kódem pro aktuální kanál, v zobrazení teploty se objeví "--. -".
4. Po následném přijetí správného signálu se na displeji zobrazí opět hodnota naměřené teploty.

4.2 Funkce buzení

1. Budík (BUZZER) zazní na dvě sekundy podle následujícího časového schématu:
 - a 0 – 10 sec.: jedno „pípnutí“ za sekundu
 - b 10 – 20 sec.: dvě „pípnutí“ za sekundu
 - c 20 – 30 sec.: čtyři „pípnutí“ za sekundu
 - d Po 30 sekundách: trvale opakované „pípnutí“
2. Pokud během zvonění budíku jednou kliknete na tlačítko SNZ/LIGHT (Pozastavení/podsвіcení), systém na 5 minut pozastaví „pípání“ alarmu; stisknutí jiného libovolného tlačítka ukončí režim alarmu.

4.3 Funkce teploty a relativní vlhkosti

1. Rozsah displeje při měření vnitřní teploty: 0 °C ~ +50 °C (32 °F ~ +122 °F)
2. Předpokládány pracovní rozsah měření vnitřní teploty: 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ +104 °F)
3. Rozsah displeje při měření vnější teploty: -20 °C ~ +60 °C (-4 °F ~ +140 °F)
4. Předpokládány pracovní rozsah měření vnější teploty: -5 °C ~ +45 °C (23 °F ~ +113 °F)
5. Rozlišovací schopnost měření teploty: 0,1 °C
6. Rozsah vnitřní a vnější relativní vlhkosti vzduchu: 20 % ~ 95 %.
7. Rozlišovací schopnost měření relativní vlhkosti: 1 %
8. Cyklus měření: 12 sekund
9. Během zvonění alarmu pokračuje vzorkování teploty a relativní vlhkosti.
10. Nosný kmitočet VF přenosu: 433,92 MHz

4.4 Funkce předpovědi počasí

Předpověď počasí pro 4 povětrnostní situace: slunečno, polojasno, oblačno, deštivo.

Bezpečnostní opatření:



Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěťte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. Při problému s činností zařízení odpojte výrobek od zdroje napájení a také odpojte ostatní připojená zařízení. Nevystavujte přístroj nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:


Jakékoli změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní značky jsou registrované značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

 Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vhadzovat do běžného domácího odpadu. Existují zvláštní sběrná střediska pro likvidaci těchto produktů.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

ROMÂNĂ

Funcții principale:

1. 4 prognoze meteo: vreme însoțită, vreme schimbătoare, vreme înnoțată, vreme ploioasă.
2. Numele zilei în șapte limbi: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, olandeză, daneză.
3. Plașa temperaturilor din interiorul încăperii: 0°C ~ 50°C, frecvența de măsurare: la fiecare 12 secunde
4. Plașa umidității relative din interiorul încăperii: 20% ~ 95%
5. Temperatura/umiditatea de afară, cu RF: până la 3 canale.
6. Indicarea tendinței temperaturii/umidității din încăperea/de afară.
7. Indicatorul confortului termic.
8. Funcția Alarmă/Ațipire.
9. Faza lunii.

Butonul Pornit și Resetare

1. Dacă s-a apăsat butonul Pornit și Resetare, afișajul LCD se aprinde pentru 3 secunde. → După un “bip” aparatul intră în modul de funcționare normal → Verifică temperatura și umiditatea relativă
2. Calendarul este setat din fabrică la 0:00 January 1 (1. ianuarie) 2007.
3. Alarma este setată din fabrică la 0:00.
4. Iconița vremii este setată din fabrică la vreme schimbătoare.
5. Scala temperaturii este setată din fabrică la grade Celsius °C. Formatul ceasului este setat din fabrică la 24Hr.

Instrucțiuni legate de folosirea butoanelor

3.1 Funcțiile principale

Butoane cu funcții: Set (Setare), Alarm (Alarmă), CH (Canal), Up (Sus), Down (Jos), Snooze (Ațipire), Channel (Canal), Max/Min.

| Utilizare | | Funcție | Set (Setare) | Alarm (Alarmă) | Up (Sus) | Down (Jos) | SNOOZE (Ațipire) | Max/Min |
|-----------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|---------|
| Modul Standard | Dați clic | ---- | Alarma pornită/ oprită | Format alternabil 12hr/24hr | Unitate de măsură alternabilă °C/°F | Intrare în modul Ațipire | Alternabil între CH1, 2, 3 | |
| | Mențineți apăsător | Intrare la setarea ceasului | Intrare la setarea alarmei | ---- | ---- | ---- | Ștergerea valorii actuale | |
| Ceas | Dați clic | Confi rmați setarea | ---- | Un pas înainte | Un pas înapoi | ---- | ---- | |
| | Mențineți apăsător | ---- | ---- | 8 pași/ secunde înainte | 8 pași/ secunde înapoi | ---- | ---- | |
| Setarea alarmei | Dați clic | ---- | Confi rmați setarea | Un pas înainte | Un pas înapoi | ---- | ---- | |
| | Mențineți apăsător | ---- | ---- | 8 pași/ secunde înainte | 8 pași/ secunde înapoi | ---- | ---- | |

3.2 Mod de funcționare normal

1. Țineți apăsat butonul "SET" (Setare) pentru 2 secunde pentru a intra în setarea ceasului.
2. Dați clic pe "Alarm" (Alarmă) pentru a porni/opri alarma.
3. Țineți apăsat butonul "Alarm" (Alarmă) pentru 2 secunde pentru a intra în setarea alarmei.
4. Dați clic pe "Up" (Sus) pentru a alterna între formatele 12hr/24hr.
5. Apăsați "Down" (Jos) pentru a alterna între °C/°F.
6. Dacă sună ALARMA, apăsați pe "SNOOZE" (Ațipire) pentru a intra în modul Ațipire la fi ecare 5 minute.
7. Apăsați "Channel" (Canal) pentru a schimba canalul RF în ordinea: CH1 → CH2 → CH3.
8. Țineți apăsat butonul "Channel" (Canal) pentru 2 secunde pentru a șterge toate datele din canalul curent.

3.3 Setarea ceasului

1. Țineți apăsat butonul "Set" (Setare) pentru 2 secunde pentru a intra în setarea ceasului.
2. Secvențele setării ceasului: An → Lună → Ziuă → Limbă → Oră → Minute → Fus orar → Ieșire
3. În timpul setării semnalul va pălpâi cu o frecvență de 1 Hz.
4. Apăsați butonul "Set" (Setare) pentru a confirma setarea și pentru a intra în următoarea fază a setării.
5. Apăsați butonul "Up" (Sus) o singură dată și setarea va sări la pasul următor; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înainte 8 pași/secunde.
6. Apăsați butonul "Down" (Jos) o singură dată și setarea va sări la pasul precedent; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înapoi 8 pași/secunde.
7. Faza lunii se va schimba în funcție de setări.
8. Dacă timp de 8 secunde nu se apasă niciun buton, sistemul va părăși în mod automat acest mod.

3.4 Setarea alarmei

1. Țineți apăsat butonul "Alarm" (Alarmă) pentru 2 secunde pentru a intra în setarea alarmei.
2. Secvențele setării ceasului: Oră → Minute → Ieșire
3. În timpul setării semnalul va pălpâi cu o frecvență de 1 Hz.

4. Apăsați butonul "Alarm" (Alarmă) pentru a confirma setarea și pentru a intra în următoarea fază a setării.
5. Apăsați butonul "Up" (Sus) o singură dată și setarea va sări la pasul următor; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înainte 8 pași/secunde.
6. Apăsați butonul "Down" (Jos) o singură dată și setarea va sări la pasul precedent; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înapoi 8 pași/secunde.
7. Dacă timp de 8 secunde nu se apasă niciun buton, sistemul va păși în mod automat acest mod.

Funcțiile aparatului și efectul lor

4.1 Funcția de recepție a RF-ului

1. După instalarea bateriei și verificarea temperaturii/umidității, aparatul intră în mod automat în faza de recepție a semnalului RF timp de 3 minute.
2. În modul de afișare normal țineți apăsat butonul "Channel" (Canal) pentru 2 secunde pentru a șterge informațiile privitoare la canal.
3. Dacă în maxim 35 de minute nu există niciun semnal efectiv al cărui cod de identificare să corespundă cu cel recepționat pentru canalul actual, temperatura canalului respectiv va apare ca: "--, -".
4. Afișarea temperaturii va apare în momentul în care se recepționează din nou semnalul corect.

4.2 Funcția alarmei

1. În condițiile prezentate mai jos, SONERIA va suna timp de 2 secunde:
 - a 0 – 10 sec.: un "bip" pe secundă
 - b 10 – 20 sec.: două "bipuri" pe secundă
 - c 20 – 30 sec.: patru "bipuri" pe secundă
 - d După 30 de secunde: un "bip" continuu.
2. Dacă sună alarma, apăsați butonul SNOOZE (Ațipire) o singură dată pentru a intra în modul cu 5 minute de ațipire. Ieșirea din acest mod se face prin apăsarea oricărui alt buton.

4.3 Funcția temperaturii și a umidității

1. Plaja de afișare a temperaturii din încăpere: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122 °F)
2. Plaja de temperatură propusă pentru încăpere: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. Plaja de afișare a temperaturii de afară: -20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. Plaja de temperatură propusă pentru afară: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. Gradațiile termometrelui: 0,1°C
6. Plaja umidității relative din încăpere și de afară: 20% ~ 95%
7. Gradațiile higrometrului: 1% UR
8. Frecvența măsurării: la fiecare 12 secunde
9. Dacă sună alarma, măsurarea temperaturii și a umidității se continuă.
10. Frecvența de transmitere a semnalului RF: 433,92 MHz

4.4 Funcția prognoză meteo

4 prognoze meteo: vreme însoțită → vreme schimbătoare → vreme înnorată → vreme ploioasă

Măsurile de siguranță:



Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis DOAR de către un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la celelalte aparate. Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și speciile cațiile produsului pot fi modifi cate fără o notifi care prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:



Produsul este marcat cu acest simbol. Acesta indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

Prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κύριες Λειτουργίες:

1. Πρόγνωση καιρού με 4 χαρακτηρισμούς: ηλιόλουστος, ημι-ηλιόλουστος, νεφελώδης και βροχερός
2. Προβολή των ημερών σε επτά γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά, Δανέζικα
3. Εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας: 0°C ~ 50°C, κύκλος δειγματοληψίας: 12 δευτερόλεπτα
4. Εύρος εσωτερικής υγρασίας: 20% ~ 95%
5. Ανίχνευση εξωτερικής θερμοκρασίας/υγρασίας μέσω ραδιοσυχνότητας: έως 3 κανάλια
6. Ένδειξη τάσης εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας/υγρασίας
7. Ένδειξη δείκτη άνεσης
8. Λειτουργία Αφύπνισης/Αναβολής αφύπνισης
9. Φάση σελήνης

Ενεργοποίηση και επαναφορά

- Κατά την ενεργοποίηση και επαναφορά, η οθόνη LCD παραμένει σε πλήρη προβολή για 3 δευτερόλεπτα → γίνεται μετάβαση στην κανονική λειτουργία μετά το "μπιπ" → ελέγχεται η θερμοκρασία και η υγρασία
- Το ημερολόγιο είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή σε 0:00, 1 Ιανουαρίου 2007
- Το ζυγνητήρι είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή σε 0:00
- Το οικονομικό κειρού είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή στην κατάσταση ημι-ηλιόλουστος
- Η θερμοκρασία προβάλλεται από προεπιλογή σε βαθμούς Κελσίου °C. Η μορφή ώρας είναι ρυθμισμένη από προεπιλογή σε 24 ώρες.

Εισαγωγή στη λειτουργία των ΚΟΥΜΠΙΩΝ

3.1 Λειτουργίες κουμπιών

Διαθέσιμα κουμπιά: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Λειτουργία | | Set | Alarm | Up | Down | SNOOZE | Channel |
|----------------------|-----------------------|------------------------------|--|---|---|---|---|
| τυπική λειτουργία | Πίεση | --- | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ζυγνητηριού | Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ 12 ωρών/24 ωρών | Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ °C/°F | Μετάβαση σε κατάσταση αναβολής αφύπνισης | Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ CH1, 2, 3 |
| | Παρατεταμένη πίεση | Μετάβαση στη ρύθμιση ώρας | Μετάβαση στη ρύθμιση αφύπνισης | --- | --- | --- | Απαλοιφή αποθηκευμένων |
| Όρα | Πίεση | Επιβεβαίωση ρύθμισης | --- | Ένα βήμα μπροστά | Ένα βήμα πίσω | --- | --- |
| | Παρατεταμένη πίεση | --- | --- | 8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά | 8 βήματα/ δευτερόλεπτα πίσω | --- | --- |
| Ρύθμιση αφύπνισης | Πίεση | --- | Επιβεβαίωση του στοιχείου ρύθμισης | Ένα βήμα μπροστά | Ένα βήμα πίσω | --- | --- |
| | Παρατεταμένη πίεση | --- | --- | 8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά | 8 βήματα/ δευτερόλεπτα πίσω | --- | --- |

3.2 Τυπικές καταστάσεις λειτουργίας

- Πιέστε παρατεταμένα "Set" για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση ώρας
- Πιέστε "Alarm" για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αφύπνισης
- Πιέστε παρατεταμένα "Alarm" για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση Αφύπνισης
- Πιέστε "Up" για εναλλαγή μεταξύ 12 ωρών/24 ωρών
- Πιέστε "Down" για εναλλαγή μεταξύ °C/°F
- Όταν το ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ αρχίσει να χτυπά, πιέστε "snooze" για μετάβαση στη λειτουργία αναβολής αφύπνισης και επανάληψη του ζυγνητηριού ανά 5 λεπτά
- Πιέστε "Channel" για αλλαγή καναλιού ραδιοσυχνοτήτων, CH1 → CH2 → CH3
- Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί "Channel" για 2 δευτερόλεπτα για απαλοιφή όλων των δεδομένων του επιλεγμένου καναλιού

3.3 Ρύθμιση ώρας

- Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί "Set" για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση ώρας
- Τα βήματα ρύθμισης ώρας έχουν ως εξής: Έτος → Μήνας → Ημέρα → Γλώσσα → Ωρες → Λεπτά → Ζώνη ώρας → Έξοδος
- Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης προκαλείται αναλαμπή 1 Hz

4. Πιέστε “Set” για επιβεβαίωση της ρύθμισης και μετάβαση στην επόμενη ρύθμιση
5. Πιέστε “Up” μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα μπροστά. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα μπροστά.
6. Πιέστε “Down” μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα πίσω. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα πίσω.
7. Η φάση σελήνης αλλάζει αντιστοίχως
8. Το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από αυτή τη λειτουργία αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί για 8 δευτερόλεπτα.

3.4 Ρύθμιση αφύπνισης

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί “Alarm” για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση αφύπνισης
2. Τα βήματα ρύθμισης αφύπνισης έχουν ως εξής: Ωρες → Λεπτά → έξοδος
3. Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης προκαλείται αναλαμπή 1 Hz
4. Πιέστε “Alarm” για επιβεβαίωση της ρύθμισης και μετάβαση στην επόμενη ρύθμιση
5. Πιέστε “Up” μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα μπροστά. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα μπροστά.
6. Πιέστε “Down” μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα πίσω. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα πίσω.
7. Το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από αυτή τη λειτουργία αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί για 8 δευτερόλεπτα.

Λειτουργίες και χαρακτηριστικά

4.1 Λειτουργία λήψης ραδιοσυχνότητας

1. Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας και τον έλεγχο της θερμοκρασίας/υγρασίας, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λήψης ραδιοσυχνότητας για 3 λεπτά.
2. Από την κανονική λειτουργία προβολής, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί “Channel” για 2 δευτερόλεπτα για απαλοιφή των πληροφοριών καναλιού
3. Αν δεν υπάρξει σήμα με τον ίδιο κωδικό αναγνώρισης που λήφθηκε για το επιλεγμένο κανάλι μέσα σε 35 λεπτά, η θερμοκρασία του συγκεκριμένου καναλιού εμφανίζεται ως “-.-”.
4. Η οθόνη θερμοκρασίας επανέρχεται μετά τη λήψη κατάλληλου σήματος

4.2 Λειτουργία αφύπνισης

1. Ο BOMBHTHΣ χτυπά για 2 δευτερόλεπτα ως εξής:
 - α. 0 – 10 δευτ.: ένα “μπιπ” το δευτερόλεπτο
 - β. 10 – 20 δευτ.: δύο “μπιπ” το δευτερόλεπτο
 - γ. 20 – 30 δευτ.: τέσσερα “μπιπ” το δευτερόλεπτο
 - δ. Μετά από 30 δευτ.: χτυπά διαρκώς
2. Όταν αρχίζει να χτυπά το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί “Snooze” μία φορά για μετάβαση στη λειτουργία αναβολής αφύπνισης όπου το ξυπνητήρι θα χτυπά ανά 5 λεπτά ή πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί για έξοδο.

4.3 Λειτουργία θερμοκρασίας και υγρασίας

1. Προβαλλόμενο εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας: 0°C – +50°C (32°F – +122°F)
2. Προτεινόμενο εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας λειτουργίας: 0°C – +40°C (32°F – +104°F)

3. Προβαλλόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. Προτεινόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας λειτουργίας: -5°C – +45°C (23°F – +113°F)
5. Ανάλυση θερμοκρασίας: 0,1°C
6. Εύρος εσωτερικής & εξωτερικής υγρασίας: 20% ~ 95%
7. Ανάλυση υγρασίας: 1% σχετική υγρασία
8. Περίοδος δειγματοληψίας: 12 δευτερόλεπτα.
9. Η δειγματοληψία θερμοκρασίας και υγρασίας αναβάλλεται όταν χτυπά το ξυπνητήρι
10. Συχνότητα μετάδοσης RF: 433,92MHz

4.4 Λειτουργία πρόγνωσης καιρού

Εικονίδια καιρού για 4 συνθήκες: ηλιόλουστος → ημι-ηλιόλουστος → νεφελώδης → βροχερός

Προφυλάξεις ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

Μέσω της ιστοσελίδας: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

Μέσω e-mail: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Hovedfunktion:

1. Vejrudsigt med 4 visninger: solskin, lettere overskyet, overskyet, regnvej
2. Dagen kan vises på 7 forskellige sprog: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, hollands, dansk
3. Omfang for indendørstemperatur: 0°C ~ 50°C, afprøvnings-tid: 12 sekunder
4. Omfang for indendørs luftfugtighed: 20% ~ 95%
5. Udendørs temperatur/luftfugtighed med RF: op til 3 kanaler
6. Visning af inde/ude-trend for temperatur/luftfugtighed
7. Indikation af komfortindeks
8. Funktionen Alarm/Snooze
9. Månefase

Tænd og nulstilling

1. Efter tryk på tændeknapen og nulstilling, viser LCD-skærmen fuldt display i 3 sekunder → gå ind i normal tilstand efter bip-lyden → tjek temperatur og luftfugtighed
2. Kalenderen står i standardindstillingen 0:00 1. januar 2007
3. Alarmens standardindstilling er 0:00
4. Vejrikonets standardindstilling er "lettere overskyet"
5. Temperaturskalaens standardindstilling er i Celcius-grader. Tidssystemets standardindstilling er 24-timers.

Anvisning for betjening af TASTERNE

3.1 Tastfunktioner

Funktionstaster: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Funktion | | Set | Alarm | Up | Down | SNOOZE | Channel |
|----------------------|------|----------------------------|-------------------------------|--|------------------------------|--------------------------|--|
| Betjening | | | | | | | |
| Standardindstilling | Klik | --- | Alarm til/fra | Skift mellem 12 timer/24 timer er muligt | Skift mellem °C/°F er muligt | Gå ind i snooze-tilstand | Det er muligt at skifte mellem kanalerne CH1, 2, 3 |
| | Hold | Gå ind i indstilling af ur | Gå ind i indstilling af alarm | --- | --- | --- | Slet aktuel indstilling |
| gange | Klik | Bekræft indstilling | --- | Et trin fremad | Et trin tilbage | --- | --- |
| | Hold | --- | --- | 8 trin/sekunder fremad | 8 trin/sekunder tilbage | --- | --- |
| Indstilling af alarm | Klik | --- | Bekræft det indstillede | Et trin fremad | Et trin tilbage | --- | --- |
| | Hold | --- | --- | 8 trin/sekunder fremad | 8 trin/sekunder tilbage | --- | --- |

3.2 Normaltilstand

1. Hold "Set" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af tid
2. Klik på "Alarm" for at skifte mellem alarm til/fra
3. Hold "Alarm" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af alarmtid

4. Klik på "Up" for at skifte mellem 12 timer/24 timer
5. Tryk på "Down" for at skifte mellem "C"/°F
6. Når Alarmen ringer, klik på "snooze" for at ind i snooze-tilstand i tidsrum på 5 minutter
7. Tryk på "Channel" for at skifte mellem RF-kanalerne, CH1 → CH2 → CH3
8. Hold "Channel"-tasten i 2 sekunder for at slette alle data i den aktuelle kanal "Channel"

3.3 Tidsindstilling

1. Hold "Set" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af tid
2. Rækkefølgen for indstilling af tid: År → Måned → Dato → Sprog → Time → Minut → Tidszone → Gå ud
3. Du vil se et blinkende 1 Hz under indstillingen
4. Tryk på "Set" for at bekræfte indstillingen og gå ind i den næste indstillingstilstand
5. Tryk på "Up" én gang, så går indstillingen et trin frem; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen fremad med 8 trin i sekundet.
6. Tryk på "Down" én gang, så går indstillingen bagud med et trin; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen bagud med 8 trin i sekundet.
7. Månefaserne ændres i henhold hertil
8. Systemet går automatisk ud af indstilling, hvis ingen taster berøres i 8 sekunder.

3.4 Indstilling af alarm

1. Hold "Alarm" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af alarmtid
2. Rækkefølgen for indstilling af alarmtid: Time → Minut → Gå ud
3. Du vil se et blinkende 1 Hz under indstillingen
4. Tryk på "Alarm" for at bekræfte indstillingen og gå ind i den næste indstillingstilstand
5. Tryk på "Up" én gang, så går indstillingen et trin frem; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen fremad med 8 trin i sekundet.
6. Tryk på "Down" én gang, så går indstillingen bagud med et trin; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen bagud med 8 trin i sekundet.
7. Systemet går automatisk ud af indstilling, hvis ingen taster berøres i 8 sekunder.

Funktion og effekt

4.1 Modtagefunktionen for RF

1. Når batteriet er sat i, foregår der et tjek af temperatur/luftfugtighed, og stationen går automatisk i RF-modtagetilstand i 3 minutter.
2. Under normal visning holdes "Channel"-tasten trykket ind i 2 sekunder for at slette alle kanaloplysninger
3. Hvis der ikke findes noget effektivt signal med samme ID-kode som modtaget for den aktuelle kanal i 35 minutter, vises temperaturen for den pågældende kanal som "--. -".
4. Temperaturvisningen genoptages, når det korrekte signal modtages igen

4.2 Funktionen Alarm

1. BRUMME-lyden aktiveres i 2 sekunder som vist herunder:
 - a. 0 – 10 sek.: ét "bip" pr. sekund
 - b. 10 – 20 sek.: to "bip" pr. sekund
 - c. 20 – 30 sek.: fire "bip" pr. sekund
 - d. Efter 30 sek.: "bipper" konstant
2. Når alarmen går igang, så klik på "Snooze"-tasten én gang for at gå i 5-minutters snooze-tilstand; alarmen slukker helt, hvis en anden tast trykkes ind.

4.3 Funktionen for temperatur og luftfugtighed

1. Omfanget af visning af indendørstemperaturen: 0°C – +50°C (32°F – +122°F)
2. Det beregnede omfang for indendørstemperaturen: 0°C – +40°C (32°F – +104°F)
3. Omfanget af visning af udendørstemperaturen: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. Det beregnede omfang for udendørstemperaturen: -5°C – +45°C (23°F – +113°F)
5. Temperaturvisning: 0,1 °C
6. Omfanget af visning af indendørs og udendørs luftfugtighed: 20% ~ 95%
7. Visning af luftfugtighed: 1% RF
8. Afprøvningsperiode: 12 sekunder.
9. Afprøvning af temperatur og luftfugtighed finder sted, når alarmen ringer
10. Frekvens for RF-transmission: 433,92 MHz

4.4 Funktionen for vejrudsigt

Vejrudsigtsikoner for 4 tilstande: solskin → lettere overskyet → overskyet → regnvej

Sikkerhedsforholdsregler:



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingsystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til:

Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via vores website: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

Hovedfunksjon:

1. Værmelding med fire værtyper: sol, delvis skyet, skyet, regn
2. Visning av dag på syv språk: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk, dansk
3. Innetemperatur: 0°C ~ 50°C, prøvesyklus: 12 sekunder
4. Luftfuktighet inne: 20% ~ 95%
5. Utetemperatur/luftfuktighet med RF: opptil 3 kanaler
6. Inn/ut-trendindikasjon for temperatur/luftfuktighet
7. Indikasjon av komfortindeks
8. Alarm/slumrefunksjon
9. Månefase

På-knapp og tilbakestilling

1. Med på-knapp og tilbakestilling, LCD full visning i 3 sekunder → gå til vanlig status etter pipelyden → sjekk temperatur og luftfuktighet
2. Kalenderen viser som standard 0:00 1. januar 2007
3. Alarmen viser som standard 0:00
4. Værikonet viser som standard delvis skyet
5. Temperaturskalaen viser som standard celsius °C. Klokkeslettet er som standard 24 t.

Instruksjoner for bruk av KNAPPENE

3.1 Knappefunksjoner

Funksjonsknapper: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Bruk \ Funksjon | | Set | Alarm | Opp | Down | SNOOZE | Channel |
|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------|-----------------------------|
| standardmodus | Klikk | ---- | Alarm på/av | Kan veksle mellom 12t/24t | Kan veksle mellom °C/°F | Gå til slumremodus | Kan veksle mellom CH1, 2, 3 |
| | Hold | Gå til innstilling av klokkeslett | Gå til innstilling av alarm | ---- | ---- | ---- | Tøm registrert |
| Klokkeslett | Klikk | Bekreft innstillingen | ---- | Ett trinn fram | Ett trinn tilbake | ---- | ---- |
| | Hold | ---- | ---- | 8 trinn/sekunder frem | 8 trinn/sekunder tilbake | ---- | ---- |
| Alarminnstilling | Klikk | ---- | Bekreft innstillingen | Ett trinn fram | Ett trinn tilbake | ---- | ---- |
| | Hold | ---- | ---- | 8 trinn/sekunder frem | 8 trinn/sekunder tilbake | ---- | ---- |

3.2 Vanlige modi

1. Hold "Set" inn i to sekunder for å gå til innstilling av klokkeslett
2. Klikk på "Alarm" for å veksle mellom alarm på/av
3. Hold "Alarm" inn i to sekunder for å gå til innstilling av alarm

4. Klikk på "Up" for å veksle mellom 12t/24t
5. Hold inne "Down" for å veksle mellom °C/°F
6. Når alarmen går, trykker du på "snooze" for å gå til slumremodus hvert 5. minutt
7. Trykk på "Channel" for å skifte RF-kanal, CH1 → CH2 → CH3
8. Hold inne "Channel" i to sekunder for å tømme alle data fra aktuell kanal

3.3 Innstilling av klokkeslett

1. Hold inne "Set" i to sekunder for å gå til innstilling av klokkeslett
2. Sekvens for tidsinnstilling: År → Måned → Dato → Språk → Time → Minutt → Tidssone → Avbryt
3. 1 Hz blinker under innstilling
4. Trykk på "Set" for å bekrefte innstillingen og gå til neste modus
5. Trykk "Up" en gang, slik at innstillingen fortsetter ett trinn; hold den inne i to sekunder for å ta den 8 trinn/sekunder frem.
6. Trykk "Down" en gang, slik at innstillingen går ett trinn tilbake; holde den inne i 2 sekunder for å gå 8 trinn/sekunder tilbake.
7. Månefasen endres tilsvarende
8. Systemet avslutter automatisk ingen knapper brukes i løpet av 8 sekunder.

3.4 Alarminnstilling

1. Hold "Alarm"-knappen inne i to sekunder for å gå til alarminnstillingen
2. Sekvens for alarminnstilling: Time → Minutt → avslutt
3. 1 Hz blinker under innstilling
4. Trykk på "Alarm" for å bekrefte innstillingen, og angi neste innstillingsmodus
5. Trykk "Up" en gang, slik at innstillingen fortsetter ett trinn; hold den inne i to sekunder for å ta den 8 trinn/sekunder frem.
6. Trykk "Down" en gang, slik at innstillingen går ett trinn tilbake; holde den inne i 2 sekunder for å gå 8 trinn/sekunder tilbake.
7. Systemet avslutter automatisk ingen knapper brukes i løpet av 8 sekunder.

Funksjon og effekt

4.1 Mottaksfunksjonen for RF

1. Etter montering av batteri og kontrollering av temperatur og luftfuktighet, går den inn i modus for RF-mottak automatisk i tre minutter.
2. I vanlig visningsmodus holder du inne "Channel"-knappen i to sekunder, for å tømme kanalinformasjonen
3. Hvis det ikke finnes effektive signaler med samme ID-kode for de aktuelle kanalene i løpet av 34 minutter, vises temperaturen for kanalen som "--. -".
4. Temperaturvisningen kommer tilbake når riktig signal mottas på nytt

4.2 Alarmfunksjonen

1. Summeren ringer i to sekunder, som vist nedenfor:
 - a. 0 – 10 sek.: en "pipelyd" per sekund
 - b. 10 – 20 sek.: to "pipelyder" per sekund
 - c. 20 – 30 sek.: tre "pipelyder" per sekund
 - d. Etter 30 sek.: kontinuerlig "pipelyd"
2. Når alarmen går, trykker du på "Snooze" en gang for å gå til 5 minutters slumremodus, som avbrytes når en annen knapp trykkes inn.

4.3 Temperatur- og luftfuktighetsfunksjonen

1. Innetemperaturvisning: 0 °C – +50°C (32 °F – +122°F)
2. Foreslått innetemperaturvisning: 0 °C – +40°C (32 °F – +104°F)
3. Utetemperaturvisning: - 20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. Foreslått utetemperaturvisning: -5°C – +45°C (23°F – +113°F)
5. Temperaturoppløsning: 0,1°C
6. Luftfuktighet inne og ute: 20% ~ 95%
7. Luftfuktighetoppløsning: 1%RH
8. Prøveperiode: 12 sekunder.
9. Temperatur- og hygrometerprøver tas når alarmen ringer
10. RF-overføringsfrekvens: 433,92MHz

4.4 Værmeldingsfunksjoner

Værrikoner for fire værtyper: sol → delvis skyet → skyet → regn

Sikkerhetsforhåndsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

OBS:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystemer for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

på nettsiden: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Основные функции:

1. Прогноз погоды на 4 состояния: солнечно, облачно, пасмурно, дождь
2. Отображение даты на семи языках: Английском, Немецком, Французском, Итальянском, Испанском, Нидерландском, Датском
3. Диапазон комнатных температур: 0 °C ~ 50 °C, цикл замеров: 12 секунд
4. Диапазон влажности в помещении: 20% ~ 95%
5. Наружная температура/влажность с РЧ: до 3 каналов
6. Отображение графиков наружной/комнатной температуры/влажности
7. Отображение показателя комфортных условий
8. Функция будильника/отсрочки сигнала
9. Фаза луны

Включение и сброс параметров

1. После включения и сброса параметров на ЖК-экране в течение 3 секунд отображаются все символы → переход в обычный режим после звукового сигнала → проверка температуры и влажности
2. Значение даты по умолчанию – 0:00 January 1, 2007
3. Время срабатывания будильника по умолчанию 0:00
4. Значок погодных условий по умолчанию – облачно
5. Единицы измерения температуры по умолчанию — градусы Цельсия, °C. Формат времени по умолчанию — 24 ч.

Инструкция по управлению с помощью клавиш

3.1 Функции клавиш

Функциональные клавиши: Set (Настройка), Alarm (Будильник), CH (КАН), Up (Вверх), Snooze (ДремаТЬ), Channel (Канал), Max/Min (Макс/Мин)

| Функции | | Set (Настройка) | Alarm (Будильник) | Up (Вверх) | Down (Вниз) | SNOOZE (ДРЕМАТЬ) | Channel (Канал) |
|----------------------|-----------|---------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|---|
| Эксплуатация | | | | | | | |
| стандартный режим | Нажатие | ---- | Включение и выключение будильника | Возможно переключение между форматами 12 ч/24 ч | Возможно переключение между °C/°F | Отсрочка сигнала будильника | Возможно переключение между CH 1, 2, 3 |
| | Удержание | Переход к настройке часов | Переход к настройке будильника | ---- | ---- | ---- | Очистить текущий зарегистрированный канал |
| Время | Нажатие | Сохранение настроек | ---- | На шаг вперед | На шаг назад | ---- | ---- |
| | Удержание | ---- | ---- | 8 шагов/секунд вперед | 8 шагов/секунд назад | ---- | ---- |
| Настройка будильника | Нажатие | ---- | Сохранение настроенного пункта | На шаг вперед | На шаг назад | ---- | ---- |
| | Удержание | ---- | ---- | 8 шагов/секунд вперед | 8 шагов/секунд назад | ---- | ---- |

3.2 Обычные режимы

1. Для перехода к настройке времени нажмите и удерживайте клавишу «Set» в течение 2 секунд
2. Для включения/выключения будильника нажмите клавишу «Alarm»
3. Для перехода к настройке будильника нажмите и удерживайте клавишу «Alarm» в течение 2 секунд
4. Для переключения между форматами времени 12 ч / 24 ч нажмите клавишу «Up»
5. Для переключения между единицами измерения °C/°F нажмите клавишу «Down»
6. После того как сработает будильник, нажмите клавишу «Snooze» для отсрочки очередного срабатывания будильника на 5 минут
7. Для переключения РЧ-канала CH1 → CH2 → CH3 нажмите клавишу «Channel»(Канал)
8. Для удаления всех данных текущего канала нажмите и удерживайте клавишу «Channel» в течение 2 секунд

3.3 Настройка времени

1. Для перехода к настройке времени нажмите и удерживайте клавишу «Set» в течение 2 секунд
2. Последовательность настройки времени: Год → Месяц → Дата → Язык → Час → Минута → Часовая зона → Выход
3. Во время настройки символы мигают с частотой 1 Гц
4. Для сохранения настроек и перехода к следующему режиму нажмите клавишу «Set»
5. Нажмите клавишу «Up» один раз. Заданный параметр увеличится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для увеличения значения на 8 пунктов/секунд.
6. Нажмите клавишу «Down» один раз. Заданный параметр уменьшится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для уменьшения значения на 8 пунктов/секунд.
7. Фаза луны изменяется соответствующим образом
8. Если в течение 8 секунд не нажимать кнопки, система выйдет из режима настройки автоматически.

3.4 Настройка будильника

1. Для перехода к настройке будильника нажмите и удерживайте клавишу «Alarm» в течение 2 секунд
2. Последовательность настройки будильника: Часы → Минуты → Выход
3. Во время настройки символы мигают с частотой 1 Гц
4. Для сохранения настроек и перехода к следующему режиму нажмите клавишу «Alarm»
5. Нажмите клавишу «Up» один раз. Заданный параметр увеличится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для увеличения значения на 8 пунктов/секунд.
6. Нажмите клавишу «Down» один раз. Заданный параметр уменьшится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для уменьшения значения на 8 пунктов/секунд.
7. Если в течение 8 секунд не нажимать кнопки, система выйдет из режима настройки автоматически.

Функции и их назначение

4.1 Функция приема

1. После установки батареек и проверки температуры/влажности через 3 минуты устройство автоматически перейдет в режим приема.
2. Для удаления информации канала, находясь в обычном режиме отображения, нажмите и удерживайте клавишу «Channel» в течение 2 секунд
3. Если в течение 35 минут не будет получен сигнал с тем же ИД, температура для данного канала будет отображаться как «-.-».
4. Отображение температуры возобновится после приема соответствующего сигнала

4.2 Будильник

1. Звуковой сигнал длительностью 2 секунды будет подаваться следующим образом:
 - а. 0 – 10 сек.: один сигнал в секунду
 - б. 10 – 20 сек.: два сигнала в секунду
 - в. 20 – 30 сек.: четыре сигнала в секунду
 - г. Через 30 сек.: непрерывный сигнал
2. Для отсрочки очередного срабатывания будильника на 5 минут нажмите клавишу «Snooze». Для отключения будильника используйте любую другую клавишу.

4.3 Функция измерения температуры и влажности

1. Диапазон отображаемых значений комнатной температуры: 0 – 50 °C (32 – 122 °F)
2. Рекомендуемый рабочий диапазон комнатных температур: 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ +104 °F)
3. Диапазон отображаемых значений наружной температуры: - 20 °C ~ +60 °C (-4 °F ~ +140 °F)
4. Рекомендуемый рабочий диапазон наружных температур: -5 °C ~ +45 °C (23 °F ~ +113 °F)
5. Шаг измерения температуры: 0,1 °C
6. Диапазон отображаемых значений влажности внутри помещения/снаружи: 20% ~ 95%
7. Шаг измерения влажности: 1 % ОВ
8. Интервал между измерениями: 12 секунд.
9. При срабатывании будильника производится замер температуры и влажности
10. Частота передачи: 433,92 МГц

4.4 Функция составления прогноза погоды

Значки прогноза погоды на 4 состояния: солнечно, облачно, пасмурно, дождь

Меры безопасности:



ВНИМАНИЕ
РИСК ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ
ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ



При необходимости проведения технического обслуживания для снижения риска поражения электрическим током это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой тканью. Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

В случае изменения и модификации устройства или в случае, повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантия или обязательства не действуют.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их владельцев и, следовательно, признаются таковыми.

Внимание:



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по электронной почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

TÜRKÇE

Ana Fonksiyonu:

1. Dört durum için hava durumu: güneşli, yarı-güneşli, bulutlu, yağmurlu
2. Günü göstermek için yedi dil: İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Almanca, Danca
3. İç mekan sıcaklık aralığı: 0°C ~ 50°C, örnekleme döngüsü: 12 saniye
4. İç mekan nem aralığı: %20 ~ %95
5. RF cinsinden dış mekan sıcaklığı/nem: 3 kanala kadar
6. Sıcaklık/nemin iç/dış eğilim göstergesi
7. Konfor endeksi göstergesi
8. Alarm/Uyku fonksiyonu
9. Ay safhası

Aç ve ayarla

1. Açıldığında ve ayarlandığında, LCD 3 saniye boyunca tam ekranı → "Bip" sesinin ardından normal durumu gir → sıcaklık ve nemi kontrol et

2. Takvim varsayılanı 0:00 Ocak 1, 2007'tür
3. Alarm varsayılanı 0:00
4. Hava simgesi varsayılanı yarı güneşlidir
5. Sıcaklık ölçeği Santigrat derece °C'dir. Saat sistemi varsayılanı 24 saatir.

TUŞLARI kullanma talimatı

3.1 Tuş fonksiyonları

İşlevsel tuşlar: Ayar, Alarm, KN, Yukarı, Uyku, Kanal, Maks/Min

| Fonksiyon | | Set | Alarm | Up | Down | SNOOZE | Channel |
|--------------|------------|------------------|----------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|---------------------------------|
| standart mod | Tıkla | --- | Alarm aç/kapat | 12/24 saat geçişi mümkün | °C/°F geçişi mümkün | Uyku durumuna gir | CH1, 2, 3 arasında geçiş mümkün |
| | Basılı tut | Saat ayarına gir | Alarm ayarına gir | --- | --- | --- | Temiz akım kayıtlı |
| Zamanlar | Tıkla | Ayarı doğrula | --- | Bir adım ileri | Bir adım geri | --- | --- |
| | Basılı tut | --- | --- | 8 adım/ikinci ileri | 8 adım/ikinci geri | --- | --- |
| Alarm ayarı | Tıkla | --- | Ayar öğesini doğrula | Bir adım ileri | Bir adım geri | --- | --- |
| | Basılı tut | --- | --- | 8 adım/ikinci ileri | 8 adım/ikinci geri | --- | --- |

3.2 Normal durum

1. Saat ayarına girmek için "Set"e iki saniye basılı tutun
2. Alarmı açmak/kapatmak için "Alarm"a tıklayın
3. Alarm ayarına girmek için "Alarm"a iki saniye basılı tutun
4. 12/24 saat formatı arasında geçiş yapmak için "Up"a tıklayın
5. °C/°F arasında geçiş yapmak için "Down"a basın
6. ALARM çaldığında her beş dakikada bir uyku durumuna girmek için "uyku"ya tıklayın
7. RF kanalı, CH1 → CH2 → CH3 arasında geçiş yapmak için "Kanal"a basın
8. Mevcut "Kanal"ın tüm verilerini temizlemek için "Channel" tuşuna iki saniye basılı tutun

3.3. Saat ayarı

1. Saat ayarına girmek için "Set" tuşuna iki saniye basılı tutun
2. Zaman ayarı dizisi: Yıl → Ay → Gün → Dil → Saat → Dakika → Zaman dilimi → Çıkış
3. Ayar esnasında 1 Hz yanıp sönme olacaktır
4. Ayarı doğrulamak için "Set"e basın be bir sonraki ayar durumuna girin
5. Bir kez "Up"a basın, ayar bir adım ilerleyecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye ilerleyecektir.
6. Bir kez "Down"a basın, ayar bir adım geriye gidecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye geriye gidecektir.
7. Ay safhası da aynı şekilde değiştirilir
8. 8 saniye içinde hiçbir tuşa basılmazsa sistem otomatik olarak çıkacaktır.

3.4 Alarm ayarı

1. Alarm ayarına girmek için "Alarm" tuşuna iki saniye basılı tutun
2. Alarm ayarı dizisi: Saat → Dakika → çıkış
3. Ayar esnasında 1 Hz yanıp sönme olacaktır
4. Ayarı doğrulamak için "Alarm"a basın ve bir sonraki ayar durumuna girin
5. Bir kez "Up"a basın, ayar bir adım ilerleyecektir; tuşlara 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye ilerleyecektir.
6. Bir kez "Down"a basın, ayar bir adım geriye gidecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye geriye gidecektir.
7. 8 saniye içinde hiçbir tuşa basılmazsa sistem otomatik olarak çıkacaktır.

İşlev ve etki

4.1 RF'nin alıcı fonksiyonu

1. Pili taktıktan ve sıcaklık/nemi kontrol ettikten sonra 3 dakikalığına otomatik olarak RF alışı durumuna girecektir.
2. Normal ekran modu altında, kanal bilgilerini sıfırlamak için "Channel" tuşuna 2 saniye basılı tutun
3. 35 dakika içinde mevcut kanal için alınan aynı ID kodu ile etkili bir sinyal yoksa, bu kanalın sıcaklığı gösterecektir "--. -".
4. Sıcaklık ekranı doğru sinyal yeniden alındığında geri dönecektir

4.2 Alarmın fonksiyonu

1. ZİL aşağıdaki gibi 2 saniye boyunca çalacaktır:
 - a. 0 – 10 sn.: saniyede bir "bip"
 - b. 10 – 20 sn.: saniyede iki "bip"
 - c. 20 – 30 sn.: saniyede dört "bip"
 - d. 30 sn. sonra: sürekli "bipler"
2. Alarm kapandığında durumları girmek için "Snooze" tuşuna bir kez tıklayın, 5 dakikalık uyku durumu, eğer başka bir tuşa tıklanmışsa çıkın.

4.3 Sıcaklık ve nem fonksiyonu

1. İç mekan sıcaklık ekranı aralığı: 0°C ~ +50°C (32°F ~ +122°F)
2. İç mekan sıcaklığı önerilen çalışma aralığı: 0°C ~ +40°C (32°F ~ +104°F)
3. Dış mekan sıcaklığı ekranı aralığı: -20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)
4. Dış mekan sıcaklığı önerilen çalışma aralığı: -5°C ~ +45°C (23°F ~ +113°F)
5. Sıcaklık kararlılığı: 0.1°C
6. İç mekan ve dış mekan nem aralığı: %20 ~ %95
7. Nem kararlılığı: 1%RH
8. Örnekleme periyodu: 12 saniye.
9. Alarm çalarken sıcaklık ve higrometre örnekleme tutulacaktır
10. RF İletim Frekansı: 433,92MHz

4.4 Hava durumu fonksiyonu

- 4 durumluk hava simgeleri: Güneşli → yarı-güneşli → bulutlu → yağmurlu

Güvenlik önlemleri:



Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm logolar, markalar veya marka logoları ve ürün isimleri ilgili hak sahiplerinin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır ve işbu belgeyle bu durum kabul edilmiştir.

Dikkat:



Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün Avrupa Birliği'nin tüm üye devletleri için geçerli olan tüm ilgili yönetmelikler ve yönergeler uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Aynı zamanda satıldığı ülkedeki geçerli şartnameler ve yönetmeliklere de uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu. Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

SLOVENSKY

Hlavné funkcie:

1. Predpoveď počasia pre 4 stavy: jasno, polojasno, zamračené, dážď
2. Zobrazenie dňa v siedmich jazykoch: Angličtina, nemčina, francúzština, taliančina španielčina, holandčina, dánčina
3. Rozsah vnútornej teploty: 0 °C až 50 °C, cyklus snímania: 12 sekúnd
4. Rozsah vnútornej vlhkosti: 20 % až 95 %
5. Vonkajšia teplota a vlhkosť s rádiovým signálom: až 3 kanály
6. Signalizácia tendencie teploty a vlhkosti
7. Signalizácia pocitových hodnôt

8. Funkcia budíka a driemania
9. Fáza mesiaca

Zapnutie a resetovanie

1. Pri zapnutí a resetovaní svieti LCD displej 3 sekundy → po „pípnuti“ prejde do bežného režimu → kontrola teploty a vlhkosti
2. Kalendár začína 1. januárom 2007 o 0:00 hod
3. Predvolené nastavenie budíka 0:00
4. Predvolená ikona počasia je polojasno
5. Teplotná stupnica je štandardne v stupňoch °C. Predvolený formát času je 24-hodinový.

Pokyny na používanie tlačidiel

3.1 Funkcie tlačidiel

Tlačidlá funkcií: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

| Funkcia | | Set | Alarm | Up | Down | SNOOZE | Channel |
|-----------------|---------|-----------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Úkon | Stlačiť | ---- | Zap/vyp. budík | Prepínanie 12-hod/24-hod. formát | Prepínanie °C/°F | Aktivovanie odloženia | Prepínanie kanálov 1, 2, 3 |
| | Podržať | Nastavenie hodín | Nastavenie budíka | ---- | ---- | ---- | Vymazať aktuálne registrované |
| Čas | Stlačiť | Potvrdenie nastavenia | ---- | Krok dopredu | Krok dozadu | ---- | ---- |
| | Podržať | ---- | ---- | 8 krokov/sekúnd dopredu | 8 krokov/sekúnd dozadu | ---- | ---- |
| Budík nastavený | Stlačiť | ---- | Potvrdenie položky nastavenia | Krok dopredu | Krok dozadu | ---- | ---- |
| | Podržať | ---- | ---- | 8 krokov/sekúnd dopredu | 8 krokov/sekúnd dozadu | ---- | ---- |

3.2 Bežný režim

1. Podržaním tlačidla „Set“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie času
2. Stlačením tlačidla „Alarm“ zapnete alebo vypnete budík
3. Podržaním tlačidla „Alarm“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie budíka
4. Stlačením tlačidla „Up“ prepínate medzi 12-hod. a 24-hod. formátom
5. Stlačením tlačidla „Down“ prepínate medzi °C/°F
6. Keď začne zvoniť budík, stlačením tlačidla „Snooze“ aktivujete režim odloženia, budík bude zvoniť každých 5 minút
7. Stlačením tlačidla „Channel“ prepínate rádiofrekvenčný kanál CH1 → CH2 → CH3
8. Podržaním tlačidla „Channel“ po dobu 2 sekundy vymažete všetky údaje aktuálneho kanála

3.3 Nastavenie času

1. Podržaním tlačidla „Set“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie času
2. Postupnosť nastavenia času: Rok → Mesiac → Deň → Jazyk → Hodina → Minúta → Časové pásmo → Skončiť
3. Počas nastavovania blikanie s frekvenciou 1 Hz
4. Stlačením tlačidla „Set“ potvrdíte nastavenie a prejdete na ďalšie nastavenie

5. Stlačte raz tlačidlo „Up“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dopredu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dopredu o 8 krokov alebo sekúnd.
6. Stlačte raz tlačidlo „Down“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dozadu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dozadu o 8 krokov alebo sekúnd.
7. Zodpovedajúco sa zmení aj fáza mesiaca
8. Ak nie je po dobu 8 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, systém sa automaticky ukončí.

3.4 Nastavenie budíka

1. Podržaním tlačidla „Alarm“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie budíka
2. Postupnosť nastavenia budíka: Hodina → Minúta → Skončiť
3. Počas nastavovania blikanie s frekvenciou 1 Hz
4. Stlačením tlačidla „Alarm“ potvrdíte nastavenie a prejdete na ďalšie nastavenie
5. Stlačte raz tlačidlo „Up“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dopredu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dopredu o 8 krokov alebo sekúnd.
6. Stlačte raz tlačidlo „Down“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dozadu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dozadu o 8 krokov alebo sekúnd.
7. Ak nie je po dobu 8 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, systém sa automaticky ukončí.

Funkcie a efekty

4.1 Funkcia prijímania rádiových signálov

1. Po nainštalovaní batérie a kontrole teploty a vlhkosti sa na 3 minúty automaticky prejde do režimu prijímania rádiových signálov.
2. V bežnom režime zobrazovania podržte po dobu 2 sekundy stlačené tlačidlo „Channel“, čím vymažete informácie kanála
3. Ak nie je po dobu 35 minút prijatý pre aktuálny kanál žiadny platný signál s rovnakým identifikačným kódom, teplota pre daný kanál ukazuje „-“. -“.
4. Teplota sa znova zobrazí, keď bude opäť prijímaný správny signál

4.2 Funkcia budíka

1. BZUČIAK zvoní po dobu 2 sekundy takto:
 - a. 0 – 10 sekúnd: jedno „pípnutie“ za sekundu
 - b. 10 – 20 sekúnd: dve „pípnutia“ za sekundu
 - c. 20 – 30 sekúnd: štyri „pípnutia“ za sekundu
 - d. Po 30 sekundách: „pípa“ nepretržite
2. Keď začne znieť budík, jedným stlačením tlačidla „Snooze“ aktivujete odloženie a zvonenie každých 5 minút. Ak stlačíte nejaké iné tlačidlo, budík sa ukončí.

4.3 Funkcia teploty a vlhkosti

1. Rozsah zobrazovania vnútornej teploty: 0 °C až +50 °C (32 °F až +122 °F)
2. Odporúčaná prevádzková rozsah vnútornej teploty: 0 °C až +40 °C (32 °F až +104 °F)
3. Rozsah zobrazovania vonkajšej teploty: - 20 °C až +60 °C (-4 °F až +140 °F)
4. Odporúčaná prevádzková rozsah vonkajšej teploty: -5°C až +45°C (23°F až +113°F)
5. Rozlíšenie teploty: 0,1°C
6. Rozsah vnútornej a vonkajšej vlhkosti: 20 % až 95 %
7. Rozlíšenie vlhkosti: 1 % RH
8. Interval snímania: 12 sekúnd.
9. Snímanie teploty a vlhkosti bude počas zvonenia budíka pozastavené
10. Frekvencia prenosu rádiového signálu: 433,92MHz

4.4 Funkcia predpovede počasia

Ikony počasia pre 4 stavy: jasno → polojasno → zamračené → dážď

Bezpečnostné opatrenia:



UPOZORNENIE
RIZIKO ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAJTE



V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah. Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistíte len suchou tkaninou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené.

Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Pozor:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje osobitný zberný systém.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smericami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS